
Año IV.
No. 122.
Guatemala, 27 de mayo de 1916.
LA ACTUALIDAD
MARROQUIN HERMANOS, EDITORE

La Pluma es aún más Poderosa que la Espada



Plumas Fuentes Ideal de Waterman en estilos Corriente, Relleno Automático y Seguridad, de venta en los mejores establecimientos de Guatemala, y del mundo entero.

L. E. Waterman Company, 173 Broadway, New York

107 Notre Dame Street, W., Montreal — Calle Lima, 480, Buenos Ayres — Kingsway, Londres — 6 Rue d'Hanovre, Paris



VARIEDADES



OPINIONES DE NAPOLEÓN SOBRE LA GUERRA

El libro de "Preceptos y juicios de Napoleón," recogidos y revisados por el teniente coronel Ernesto Picard, ha sido visto y extractado por "La Courrier Européen." De él recogemos los siguientes párrafos, oportunos en estas circunstancias:

El mando

La primera cualidad que debe tener un general en jefe es cabeza fría para recibir la impresión justa de los objetos, sin sentir fogosidad, ni deslumbramiento, ni cansancio ante las noticias buenas o malas. Las sensaciones sucesivas o simultáneas que reciba en el transcurso del día se clasificarán en su mente y ocuparán tan sólo aquel espacio que merezcan, pues la razón y el buen sentido son el resultante de comparar varias sensaciones tomadas en consideración por igual.

. . . .

Un general en jefe no puede escudarse jamás con una orden recibida de cualquier ministro o príncipe alejado del campo de batalla, y poco conocedores o ignorantes completamente del estado de cosas más reciente.

1º—Todo general en jefe que se encargue de ejecutar un plan que encuentra malo y desastroso, es criminal; debe.... dimitir antes que ser instrumento en la ruina de los suyos.

2º—Todo general en jefe que, obedeciendo órdenes superiores, dé una batalla con la certeza de perderla, es criminal.

3º—El general en jefe es la autoridad más alta de la jerarquía militar... Las instrucciones que reciba no son jamás órdenes militares, y no exigen, pues, obediencia pasiva.

4º—Aun cuando la orden sea militar, no podrá tampoco exigir acatamiento pasivo, a no ser formulada por algún superior que se encuentre presente en el momento de formularla, y pueda escuchar, por tanto, las objeciones de quienes han de ejecutarla y darles las explicaciones pertinentes.

La cualidad esencial de un general es la firmeza, y ésta es don del cielo...

Nunca faltarán en Francia hombres de ingenio (qeus d'esprit) ni confeccionadores de planos; pero no tendrá nunca bastantes hombres de vigor y carácter, hombres, en fin, que hayan recibido el fuego sagrado.... ¿No atendéis a Nelson más que al ingeniero constructor más perfecto? Lo que Nelson tiene y al ingeniero constructor le falta no puede adquirirse, es don de la Naturaleza....

Cosa bien digna de notarse: casi todos los grandes generales que ha producido, improvisadamente, la Revolución.... han sido soldados rasos.

Y es que en esta época todo quedó a merced del concurso libre entre 30 millones de hombres, y la Naturaleza recobró sus derechos; en tanto que, después, entraba todo en los límites angostos del orden y de la sociedad.

"La OPINIÓN"

Semanario Independiente y de Intereses Generales.

Tiro garantizado: 2,500 ejemplares.

Dirección, Redacción y Administración:

Calle de Matamoros, número 14 B. Guatemala,. República de Guatemala.

El Arte de la Guerra

Todo el arte de la guerra consiste en una defensiva bien razonada, extremadamente circunspecta, y en una ofensiva audaz y rápida....

El arte del éxito consiste en ser tan pronto audaz como tan pronto prudente.

Aquiles era hijo de una diosa y de un mortal: así es el genio de la guerra; la parte divina proviene de consideraciones morales, del carácter, del talento, del interés de vuestro adversario, de la opinión, del espíritu del soldado, el cual es fuerte y vencedor o débil y derrotado según conviene ser una cosa u otra; la parte terrenal está en las armas, las posiciones, la ordenación de las batallas, todo lo que respecta a la combinación de cosas materiales....

. . . .

El arte de la guerra consiste en reunir siempre en el punto de ataque o en el punto en que se es atacado, más fuerzas que el enemigo, aunque, en total, se tenga menos mano armada que él.

Pero este arte no se aprende ni por estudio ni por experiencia. Es un tacto en la conducta, que constituye propiamente el genio de la guerra.

Principios de la Guerra

Recordar siempre estas tres palabras: concentración de fuerzas, actividad y firme resolución de perecer con gloria. Son estos tres principios del arte militar los que me han acarreado fortuna constante en mis operaciones. La muerte no es nada; pero vivir vencido y sin gloria es morir todos los días....

No es preciso, nunca, querer adivinar lo que pueda hacer el adversario.

En la guerra no se debe hacer jamás espontáneamente cosa alguna peor que cualquier eventualidad posible....

Vencer no es nada, lo que importa es aprovecharse del éxito...."

———o———

EL TUNGSTENO

Hasta ahora sólo se empleaba en la construcción de lámparas de incandescencia, pero ya se inician otras importantes aplicaciones científico-industriales.

Por su gran dureza, su alta conductibilidad calórica y su débil evaporación, el tungsteno parece más apropiado que el platino para constituir contactos eléctricos. En los hornos de altas temperaturas este metal presta un importante servicio.

Los hilos de tungsteno estirado al diámetro de 0.005 tienen suficiente resistencia para poder ser utilizados en la suspensión de equipos móviles de galvanómetros. El Paramagnetismo del tungsteno hace recomendable a este metal para la confección exclusiva de muelles de reloj y de aparatos de medición eléctrica. Su precio oscila sobre 150 pesetas el kilogramo.

"LA ACTUALIDAD"
La Revista de mayor circulación en Centro-América. Administración: "Casa Colorada,"—9a Calle Oriente, número 2.





Año IV Guatemala, 27 de mayo de 1916. Nº 122




"LA ACTUALIDAD"

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA




REVISTA MUNDIAL

NAUFRAGIO DEL "ASHLAND"



La fotografía muestra el "Barge Ashland" que naufragó en un viento de 45 millas de fuerza, en las costas de North Seituate, cinco hombres se perdieron y cinco se salvaron. Esta fotografía fué tomada antes de que el barco desapareciera en el agua.




LA SEMANA INTERNACIONAL

Fieles observadores de su principio de que "el que pega primero, pega seguro," los austro-alemanes han prevenido la avanzada general de los Aliados, desconcertando sus planes con una serie de ofensivas, que como todas ellas, al principio resultaron alhagadoras y después fracasaron, costando muy caras.

La danza comenzó en Verdun donde el Kromprinz se jugó el poquísimo prestigio que aun le quedaba. En contados días tres posiciones francesas cayeron en poder de los asaltantes; los pomeranianos se instalaron en el fuerte de Douamont y los brandeburgueses hicieron algunos millares de prisioneros franceses. La faja perdida por los heroicos defensores de la histórica plaza llegó a seis kilómetros, y sus cañones inutilizados y ametralladoras perdidas, ascendieron a algunos centenares. Poco a poco, la tremenda embestida fue dominada y aún rechazada. El ataque teutón convirtióse en lluvia constante de hierro y de fuego, hasta parar en una serie de combates de trincheras y de duelos de artillería pesada. Las pérdidas alemanas no guardaron relación con los resultados obtenidos y conservados, y si el Kaiser no ordena la retirada, es por respeto a graves consideraciones

políticas y muy serios problemas interiores.

A Verdun siguió Nancy, donde los germanos obtuvieron un éxito indiscutible durante los tres primeros días de lucha. Poco les faltaba ya para asaltar la orgullosa ciudadela fronteriza, que el derrotado ejército de Lorena ya no podía defender. El previsor Joffre, que desde hacía tiempo había repartido sus reservas en todo el frente, no tuvo momentáneamente fuerzas disponibles para defender Nancy. Imposible que llegaran a tiempo los refuerzos diseminados en el Sur de Francia. Imposible sacar un solo soldado de los demás sectores. Sacrificando la inminente ocupación de Mulhouse, echó manos del valiente ejército de Alsacia y con él, en ochenta y tres horas rechazó el enemigo hasta siete kilómetros más al Norte de sus trincheras primitivas, salvando Nancy y la Lorena entera de una segura ocupación teutona.

Sin abandonar su macabra aventura de Verdun, los alemanes cambiaron de blanco y lanzaron doce Divisiones contra los ingleses en Arrás, y otras diez y seis contra las tropas coloniales mixtas en Flandes. Ya eran demasiados objetivos y muchos errores tácticos. Solamente el deseo de desbaratar los planes aliados e indefinizar su actuación puede haber dictado tantas aventuras sangrientas. Rheims volvió a su acostumbrado bombardeo. Se realizaron ataques furiosos contra los inquebrantables belgas. Se lanzanron trescientas mil granadas contra las posiciones anglo-francesas del Oise. En todas partes los asaltantes fueron rechazados. En todas partes tropezaron con la previsión de Joffre y el genio militar de Castelnau, cerebro de la defensa francesa.

Y después de haber perdido alrededor de 600,000 hombres; de haber gastado cerros de municiones; de haber comprometido su prestigio y haber empeorado su situación interior, los alemanes recomienzan sus frenéticos ataques contra Verdun, donde actualmente se juega algo más importante que una batalla local.

* * * *

Por su parte, los austriacos no podían quedar atrás, y lógicamente tenían que apoyar a sus aliados. Su plan era fácil de preveer y desde el mes de marzo, en Italia se hablaba de la próxima ofensiva austriaca. Hay que reconocer que su control de acción fue bien escogido, aunque no puede ofrecerles un gran campo de lucha. Atacaron sobre todo el frente, logrando algunos éxitos inmediatos y muy explicables, pues muchas posiciones italianas aún no estaban consolidadas y en otras no había más que pequeños destacamentos de veinte a cien hombres; pero a las diez horas el ataque quedó localizado y los refuerzos enviados a toda prisa pudieron fácilmente reasumir la ofensiva. Los italianos, que ya estaban muy cerca de Rovereto, tuvieron que retroceder algunas millas al Sur del Tirol; y las pequeñas fuerzas que guarecían pasos, valles, puentes y poblaciones, fueron aniquiladas o hechas prisioneras. Naturalmente, la artillería que los italianos lograron emplazar en las cumbres tirolesas, fueron capturadas en su mayoría. Muchas piezas fueron destruidas por los mopios alpinos, pero las ametralladoras fueron salvadas, con excepción de unas cuantas. Todo el botín de guerra susceptible de destrucción, no cayó en poder del invasor, que a su vez, perdió y sigue perdiendo hombres, cañones, ametralladoras y pertrechos en los sectores donde ya se logró rechazarlo. El éxito más positivo y de mayor importancia para los austriacos, fue la conquista de Monte Maggio, que les permitió dominar el valle de Astico y cruzar la frontera italiana en algunos pasos secundarios de la cordillera. Allí y en la región adyacente se ha concentrado todo el esfuerzo de los austriacos, pues si llegasen a avanzar más y a abrir camino a su artillería y al grueso de sus fuerzas hacia los valles inferiores del Tirol italiano, podrían sostenerse hasta la antigua frontera y abrir paso a un ejército considerable, que con relativa facilidad podría causar grandes daños en la zona del alto Adige. Sin embargo, es muy difícil que ese ataque llegue a consolidarse y a asumir mayores proporciones. En primer lugar, toda tentativa de flanqueo, (que parece ser el objetivo de todos los ejércitos en esta guerra) está nulificada por la victoriosa contra-ofensiva italiana en el resto del frente. Invadir la Lombardía por el alto Adige, aislando el ejército del Isonzo, no es imposible; pero ya no es factible. Se necesitaría que los austriacos rechazasen en cien horas todas las fuerzas italianas que se han internado en territorio "irredento"; derrotasen cuarenta Divisiones de tropas frescas que guarecen la célebre posición del "Quadrilátero"; lanzasen sus Escuadras contra Venecia, y volviesen a cruzar el Isonzo, destruyendo por completo las fortificaciones italianas y destrozando las diez Divisiones que las defienden. Todo ésto es mucho, demasiado, y en caso de ser probable, no sería posible. La ofensiva, que al par de la alemana tiende a desconcertar a los Aliados, ya va cediendo al empuje de los refuerzos italianos que llegan de todas partes. Es lógico que se restablezca también la normalidad en Val d'Astico, pues una posición avanzada sin apoyos naturales sería insostenible. Las sorpresas tienen casi siempre un éxito momentáneo, pero después fracasan. Y si la lógica no falla, también en este caso veremos que los bríos austriacos volverán a sus antiguas trincheras, hasta que la guerra asuma otro cariz.

* * * *

Los búlgaros y los turcos no hacen gran caso. Aquéllos molestan a los albaneses e intentan flaquear Valona; tirotean patrullas anglo-francesas, maltratan a los servios y griegos y fortifican sus posiciones, preparándose para el avance aliado, que parece estar en sus comienzos.

Los turcos procuran apoyar a sus aliados balkánicos e impedir que el rehecho ejército servio llegue a desembarcar tranquilamente; pero sus esfuerzos se limitan a escaramuzas de ninguna importancia. Harto los preocupa la marcha triunfal de los rusos a través del Asia Menor, que lograron detener únicamente durante una semana. Piden auxilio y necesitan salvación, porque el Gran Duque Nicolás ya llegó a Bayran y sus avanzadas están en vista de Bagdad. El estuario del Tigris ya no es tan peligroso; más fácil resulta el avance de los ingleses, que ya vengaron la rendición de sus compañeros en Kutel-Amara; la red ferrocarrilera de la Anatolia facilita a los rusos cuanto han de menester y su retaguardia está plenamente a cubierto de toda sorpresa desagradable, mediante la benévola cooperación de los armenios y de los persas del Norte, que según cuentan, degollaron sin misericordia a doce mil prisioneros kurdos.

Para Turquía, el peligro ruso es formidable. Unicamente puede conjurarlo mediante la guarnición de Bagdad, algunas fuerzas diseminadas en la Baja Mesopotamia y en Sivas, y los cristianos de Adalia y Esmirna, que en su inmensa mayoría odian el poder mahometano y ambicionan sacudir su yugo. Grandes refuerzos solamente pueden llegar de Skutari procedentes de Constantinopla, o del exterior.

¿Dónde están? Alemania ya no tiene Reservas disponibles, y Austria nunca mandará sus soldados a combatir por el Sultán. ¡El anciano Emperator es demasiado buen católico! Imposible traer beduinos árabes o voluntarios sirianos. Inglaterra controla aún la salida de los Dardanelos y Rusia es dueña y señora del Mar Negro. Emver Pachá ha pedido auxilio al Kaiser, y si su Majestad imperial no se los dá, la caída de la gran Metrópolis asiática es asunto de pocas semanas. Bagdad en poder de los cristianos, representará la revancha de la zona armenia, infeliz víctima del alfange y de la brutalidad otomana, la supremacía cristiana en Anatolia y el fracaso de la política joven-turca en el Asia Menor.

Seis Divisiones más están en camino para ese frente de combate. Dícese que el Czar mandará también dos Divisiones de Cosacos del Don y de la Transcaucasia, con cuyos refuerzos el Gran Duque dispondrá de doce Cuerpos de ejército. ¿Querrá marchar sobre Constantinopla, o se conformará con llegar al Mar Egeo? Resultaría impropio adelantar juicios y previsiones. La política rusa es un escollo muy difícil de salvar, y los osos moscovitas son fieras incomprensibles. Lo que debe consolar a los Cancilleres austro-alemán, es que Inglaterra está muy cerca de los rusos y les marcará el "Alto" el día que ya no le convengan sus triunfos. En 1879, Constantinopla se salvó de la conquista ruso-romana gracias al "Hasta aquí" que la Gran Bretaña lanzó en San Stéfano. Hoy podrría repetirse el caso, a pesar de todas las alianzas habidas y por haber. **John Bull** es egoísta y desleal. Es difícil que le convenga la rusificación de Constantinopla. Por todos los medios ha tra-

tado de acercar sus soldados a Bagdad. Y a pesar del desastre de Kutelamara, que deja a su disposición únicamente el Ejército de Socorro, sabrá convertir sus cipayos en diplomáticos y sus oficiales metropolitanos en semidioses, para imponer su voluntad a los moscovitas sencillos y confiados. La única dificultad seria, la hallará tal vez en el Jefe ruso de hoy, que no es de la talla del de 1879. Nicolás Nicolaiewitch tiene energia y voluntad por diez mil ingleses y será dificil que lo desbanquen....

Mientras, los turcos envian a Anatolia algunos Regimientos mixtos, desguarneciendo su frontera con Bulgaria. ¿Y la ofensiva contra los "intrusos" de Salónica? De Esmirna salen unos cuantos bashi-bouzouks. Kiamil Pachá ha jurado salvar Bagdad. Se confía en el auxilio alemán, tan interesado en una región donde su influencia es omnipotente. Hay que conservarla. Fácil será amalgamar unas cinco o seis Divisiones otomanas, algo abigarradas, pero perfectamente capaces de huír o rendirse. Y a todas estas calamidades añádase el cambio radical de Persia, que ha vuelto a sus flirteos aliadistas, cerrando el Golfo Pérsico y degollando a cuanto turco cruza sus fronteras. Indudablemente debe de andar por allá algún pagador inglés extraviado.

* * * *

El problema yankee-alemán está muy lejos de estar resuelto. Las famosas Notas diplomáticas de Lansing y de Bernsdorff no cesan de cruzar las avenidas washingtonianas, pero en el fondo, no se ha adelantado un paso. El juego de Wilson no es dificil de comprender. Aliadista platónico, ha dejado que su país saque todo el provecho posible de la guerra, siempre respetando sus simpatias personales. Y Yanquilandia se ha tragado todos los millones europeos, proporcionando a los Aliados material suficiente para luchar durante cinco años más.

Los alemanes no podían conformarse con esa violación de neutralidad, y echaron mano de sus submarinos para vengarse de ella. De acá iban buques llenos de granadas explosivas. De allá salían torpedos que hundían el buque. ¡Dos barbaridades! Y el cuento duró más de un año. Aún dura. Durará, durará hasta que Wilson ceda o el Kaiser llegue a tener miedo a los americanos. No hay otra solución posible, ni probable.

Si se ahoga un ciudadano de la gran Federación, Alemania lo paga. ¿Cuánto pesa? Tanto. Y para acá viene un saquito de marcos. Si es gordito, vale más. El sistema es excelente, pero puede arruinar al Gobierno imperial. Hay yanquis que **pesan** mucho, y otros que **valen** más. Un ejemplo: el bueno de Mr. Taft camina hacia sus trescientas cuarenta libras, y el adusto Mr. Morgan posee un su par de billones de dólares.... ¿Cómo pagar náufragos tan considerables?

Ahora hay otro tiquis-miquis. Alemania ha declarado que hundirá sin previo a viso a los buques mercantes armados. Los Estados Unidos se oponen y entablan una tremenda discusión acerca de cuáles son los buques que pueden considerarse armados. Hay armamento ofensivo y defensivo. Nuevo cambio de Notas, pero los alemanes no cesan de hundir barcos, armados o no. Wilson está que trina. Lansing se encomienda a todos sus santos patronos. En Berlin sonríen disimuladamente, porque saben muy bien que los demócratas de aquende el charco no quieren guerras. Hasta rehuyen de ellas tolerando los desmanes villistas y las arrogancias carrancistas. Ante todo los negocios.... Y sin que nadie llegue a comprender bien el fondo del problema, éste sigue insoluto y grave.

El único que podría resolverlo satisfactoriamente, sería tal vez el **Cronista** de un colega capitolino, ahogando bajo el inmenso peso de sus adjetivos almibarados, ultra-fin de siglo, extra-chic y semi-bárbaros, a todos los que juegan con tanta indiferencia con la existencia humana. Indudablemente, esa inmensa cantidad de miel pondria de acuerdo a los contrincantes y los volveria más dulces que la niña aquella de los ojos tupidamente marinos y mirada rutilantemente glauca, de que nos habla el tal **cronista**..




Izquierda: Sr. Herbert Asquith, Primer Ministro de Inglaterra, quien ha sostenido su puesto, a despecho de los últimos ataques politicos.
Derecha: Ministro de municiones, Sr. Lloyd George, sus esfuerzos en coneccíón con varias huelgas ha sido una gran ayuda al gobierno inglés.

No parece que Alemania esté dispuesta a ceder. Ofrece dejar descansar sus torpedos, pero en cambio exige que los ingleses levanten el inhumano bloqueo que amenaza con matar de hambre a los fieles súbditos de su Majestad imperial. Otro imposible. Y de escollo en escollo, los mares se quedan sin barcos; Alemania sin víveres; Inglaterra sin tranquilidad y los Estados Unidos sin fuerza moral.

Sin contar con los neutrales, que ya no tienen medios de comunicación, ni con el Padre Eterno, que ya se está cansando de tantas salvajadas, y de un momento a otro empuñará el látigo y.... ¡que nos coja confesados!

* * * *

La dichosa Doctrina Monroe acaba de obtener otros dos triunfos muy sonados. Panamá se quedó sin armamento y Santo Domingo sin libertad electoral. ¡Qué hermoso es el panamericanismo!

En la capital de la diminuta República istmeña, algunos marinos mercantes americanos acostumbraban hacer mangas y capirotes, burlándose de la Policía local. Criminales vulgares se refugiaban en la zona americana y viceversa, huyendo de la justicia de la República creada a raíz de la "viveza rooseveltiana." La independencia judicial de Panamá era un mito, y su soberanía efectiva un juguete. Los incidentes se seguían y no se acababan nunca, agriando los ánimos y ahondando los odios. Un conflicto era inminente y urgia prevenir sus efectos. Los americanos se encargaron de ello. ¿Cómo? del modo más injusto y atentatorio que a un país que se respeta y si mismo se le haya podido ocurrir.

Se ordenó el inmediato desarme de la Policía de la República, de la insig-

nificante Escolta Nacional y de la benemérita Guardia Rural. No más armas de fuego a los Agentes Fiscales de Colón y Panamá, ni a los guardianes de los edificios públicos. Hasta se pretendió despojar de sus revólveres a los valientes empleados del Resguardo de las fronteras colombiana y costarricense, que hormiguean constantemente de contrabandistas y foragidos de cien nacionalidades distintas.

La protesta fue unánime e inmensa, pero inútil. Los Estados Unidos insistieron, hablando de conspiraciones, conflictos casi seguros, ataques imprevistos y tonterías por el estilo. Hubo que ceder ante la fuerza, representada por la guarnición del Canal y los cruceros estacionados en San Cristóbal y Balboa. Las armas fueron recogidas, empacadas y remitidas al Consulado de Panamá en Nueva York.

¡Cuántas "colitas" tiene la famosa Enmienda Platt y cuán fácilmente se presta a sofocar la soberanía de un país! Hoy Panamá, y mañana.... ¿?

Los istmeños están justamente alarmados. Parte de la Prensa yanqui declara sin atenuaciones que "Norte-América" debe extenderse de los hielos polares hasta algo más al Sur del Canal. La lección de México es harto significativa. En Nicaragua ha triunfado la traición. Cuba tasca un freno que mucho le duele. Las costas atlánticas de Centro-América están controladas por buques y empresas americanas. Ese desarme puede preludiar algo peor. ¿No será el principio del fin?

* * * *

Y en Santo Domingo la influencia de las ideas tantas veces externadas por los "heraldos de paz y fraternidad" de la dichosísima **Unión Panamericana**, trampa política que los mismos hispano-americanos se han construido y sostienen con grandes sacrificios, acaba de completar la obra iniciada por los Estados Unidos durante la administración del Coronel Roosevelt, interviniendo políticamente el Gobierno de la pequeña República, cuya hacienda ya estaba controlada por agentes federales.

Desgraciadamente, los partidos que se disputan el mando dominicano, son muchos y muy turbulentos, o mejor dicho, sus jefes no son todos, ni siempre, razonables en sus manifestaciones y propaganda. Frecuentemente se producen desórdenes y motines que agrian los ánimos hasta degenerar en revoluciones. La excesiva intelectualidad de los dominicanos, produce en ese país los mismos efectos que se lamentaban antaño en Colombia y resta energías a los que se dedican a la agricultura, comercio e industrias. En lugar de trabajar, se poliquea, es decir, se decae rápidamente.

De esos embrollos intestinos se aprovechan los eternos terceros en discordia. Roosevelt se adueñó de las Aduanas de Puerto Plata. Wilson acaba de apoderarse del mando militar de la capital. Los partidos no supieron unirse a tiempo, y como son agrupaciones que siguen a un hombre y no persiguen ideales, pierden fuerza y prestigio cuando su jefe fracsa y emigra, esperando días mejores. Después de la intervención yanqui en Haití, se notó una fuerte corriente revolucionaria en Santo Domingo. Corrió mucho oro e iba a correr no poca sangre. Los politiqueros atizaron las llamas; el Gobierno perdió serenidad y valor; intervino el pueblo con todos sus excesos y todas sus violencias, y.... los marinos americanos tomaron posesión del mando de la pequeña República, disolviendo grupos, desternando cabecillas y restableciendo el orden como poco antes lo hicieran en Port-au-Prince.

Y así se acabaron las distinciones entre los blancos de Santo Domingo y los negros de Haití. La isla entera está sometida al control norte-americano, con todas sus Enmiendas, sus Uniones y sus látigos perfeccionados. Cada nación hace la guerra a su modo. Los alemanes y los austriacos imitan a Atila. Francia e Italia siguen los ejemplos de Roma. Inglaterra tiene su antigua escuela colonial. Bélgica se sacrifica con hermosos gestos de griegos termopilianos. Todos exponen vidas, fortuna, tal vez su independencia. Las conquistas cuestan caras.... Los Estados Unidos se adueñan tranquilamente de lo que más les conviene, sin lucha, sin sacrificios, sin lágrimas de madres y de viudas. ¡Dichoso Monroismo! No es moral, no es justo, no es digno; pero en cambio es muy práctico, y gracias a él, la bandera yanqui extiende lentamente sus barras hacia tierras latinas, cumpliéndose así la triste profecía del heroico español muerto en el Caney defendiendo Cuba de los rough-riders de Roosevelt.

* * * *

Y con la única excepción de las ofensivas europeas y de las "conquistas" americanas, la tierra sigue dando vueltas y más vueltas, ofreciendo a los demás planetas el triste espectáculo de un inmenso manicomio en plena sublevación....

Luis MAGAÑA.

REVISTA DE REVISTAS

Las Islas Filipinas no son un anzuelo para el Japón

La prensa mundial ha creído que la independencia de Filipinas, tenía por objeto evitar dificultades en el Oriente; la causa se ignora hasta la fecha, y por ahora solo se discute el efecto: ¿reconocerá el Japón la independencia de esas islas? ¿Pasará Filipinas de manos del gobierno de Washington a las del Mikado? Al leer los periódicos japoneses, entre ellos el **"Jiji-Shimpo,"** el **"Chuwo"** y el **"Asahi,"** encontramos la opinión unánime de que el Mikado no tiene ningún interés en las islas, y que Washington puede estar tranquilo, pues sabrá respetar la autonomía de Filipinas. El Japón supone que el abandono de las islas, es un gran golpe para los Estados Unidos, en vista de la política de expansión (o **imperialismo americana**, según los japoneses) que han seguido en el Oriente puesto que Filipinas era para Washington una poderosa base de operaciones. Taft dijo en cierta ocasión, hace dos años, que si se concedía la independencia a los filipinos, las islas llegarían a ser como México.

El apoyo de la teoría de que el Mikado no pretende anexarse Filipinas, la prensa japonesa cita el **tratado Japonés-Americano** de 1908, en que queda garantizado el **statu quo** del Océano Pacífico. A los hijos del sol naciente les extraña que los americanos teman por la autonomía de las Islas Filipinas.

Sin embargo, a pesar de las repetidas seguridades que da el Japón, la colonia extranjera afirma que una vez independientes de los Estados Unidos, Filipinas pasarán a poder de los japoneses con o sin gusto del Mikado. El **"Japan Weekly Chronicle,"** que se publica en inglés en la ciudad de Tokio, dice que el Japón no abriga propósitos hostiles respecto a Filipinas; pero que es seguro que el archipiélago llegará a ser japonés, pues como lo han mostrado los alemanes: "las circunstancias son a menudo más importantes que las convenciones."

La Revolución de Irlanda

Una de las cosas más interesantes en la actualidad es examinar las opiniones de la prensa de los Estados Unidos respecto a la **revolución de Irlanda.** Hay dos bandos completamente definidos y contrarios; al uno pertenecen los periódicos **"Evening Sun"** y **"The Transcript"**; al otro: **"Evening Mail," "Irish World," "Freeman's Journal," "Gaelic American"** y **"New York World."**

La figura principal de la revolución es Sir Roger Casement, (¿traidor, loco o patriota?), quien ahora se halla muy desfigurado, se ha encanecido mucho, y los ojos se mueven nerviosamente en sus órbitas.

* * * *

Las opiniones del primer grupo son las que siguen: Roger Casement es culpable de traición,—porque solo así puede llamarse el hecho de esforzarse en introducir armas, a bordo de un submarino alemán y de un buque disfrazado,—a Irlanda, con el fin de atacar a la madre patria en el momento en que ésta combate en lucha a muerte contra uno de los imperios más poderosos de Europa. Pero, ¿es un hombre sano el que promovió la revolución? Se supone que no; en otros tiempos, Sir Roger Casement sirvió

EL OPROBIOSO ATENTADO DE SEDICION EN IRLANDA, PRONTA Y DURAMENTE DEBELADO POR LAS FUERZAS DEL REY JORGE



Esta fotografía muestra la sangrienta escena de la calle de Sackville entre los soldados victoriosos del Rey y los revolucionarios de Dublín.—Izquierda, Sir Roger Casement. Centro, Agustine Birrell, Secretario de Irlanda. Derecha, Baron Wimbone, Lord Lientenant.

al gobierno de la Gran Bretaña, con mucha fidelidad, desempeñando el cargo de cónsul en la América del Sur; sin embargo cuando la cuestión de los huleros de los bosques del Brasil y el Perú, se notó algo extraño en las maneras que empleó al atacar la Doctrina de Monroe, diciendo que a ella se debían los ultrajes, pues evitaba que llegara suficiente protección de Europa. Inglaterra, tomando los consejos de Sir A. Connan Doyle, ha perdonado la vida a Casement, suponiéndolo idiota, mientras no se pruebe lo contrario. No podemos considerar que el movimiento revolucionario de Dublin, representa la expresión del alma de Irlanda, y que la leyenda que aparece en el frontispicio del Liberty Hall **(no servimos ni al Rey ni al Kaiser, sino a Irlanda)**, sea el emblema del localismo nacional. El levantamiento de Sinn Fein no ha encontrado el apoyo del pueblo; recuérdese que 200,000 irlandeses voluntarios luchan como héroes, defendiendo la madre patria; La Liga Unida de Irlanda labora de acuerdo con el Partido Liberal de la Gran Bretaña. El público está satisfecho de Mr. Redmond, como se puede deducir del hecho de que en los 103 miembros de la Cámara de los Comunes de Irlanda, 84 son nacionalistas y 17 unionistas, declarados sostenedores del Imperio. Como prueba tenemos que el sentimiento extremo de Sinn Fein ha sido incapaz de procurarse representación en el Parlamento, y el movimiento revolucionario que estalló en Dublin se debe considerar como un resabio de un pasado de irreconciliaciones, que se niega a aceptar y reconocer el hecho de que una nueva era ha surgido.

* * * *

Las opiniones del segundo grupo son las que siguen: La Gran Bretaña al principio de la guerra se declaró **campeón** de las pequeñas nacionalidades: de Bélgica, que no pudo librar de la matanza; de Servia, que sucumbió bajo el peso de la venganza del adversario, y de Grecia, cuya soberanía ha pisoteado. Y mientras se convertía en **campeón** de esas tres naciones, se olvidaba del pequeño país que durante ocho siglos ha luchado por mantener o restablecer su identidad en presencia de la agresión de los ingleses, lo cual constituye una de los capítulos más negros de la historia de la opresión en Europa. Los opositores de Ulster formaron una organización militar para hundir a Irlanda en la guerra civil antes que apoyar una Ley del Parlamento: respaldaron las palabras con los hechos. El gobierno de Inglaterra toleró la preparación y existencia de un ejército bien montado, con lo cual parecía inclinarse en favor de los que lo amenazaban. Los voluntarios irlandeses se organizaron "para defender el próximo Gobierno del Home Rule contra el adversario armado que se hallaba al Norte de Irlanda." Al tratar de desarmar a los voluntarios, el gobierno inglés "encendió una conflagración que puede propagarse por toda Irlanda. El hundimiento del buque alemán, que transportaba las municiones y que pereció en aguas de la costa irlandesa,—se debió al informe traicionero que dió al Gobierno de la Gran Bretaña, un miembro de la Administración de Washington....; fue un golpe mortal asestado al corazón de Irlanda. Los oficiales de Wilson obtuvieron el informe mediante un acto de ilegalidad, una violación del derecho internacional, cometido con el deliberado propósito de ayudar a Inglaterra. La flota inglesa, prevenida por el acto más deshonroso que pudo cometer jamás un americano, hundió al crucero alemán cargado de armas, arrebatándole al pueblo irlandés los medios de combatir por sus derechos y sus libertades. Esta fue la expresión oficial de gratitud que dieron los Estados Unidos a los espléndidos servicios que les prestaron los irlandeses en la Revolución, en la guerra de 1812, en la Guerra Civil y en la Lucha Hispano-Americana. En cuanto al héroe Sir Roger Casement, el gobierno de Su Majestad Británica debía concederle un puesto en el gabinete, en vez de castigarlo como traidor. Carson y

Casement han hecho lo mismo, y a Carson le premiaron su acción haciéndolo miembro del gabinete. ¡Para el Revolucionario de Ulster se creó un puesto especial!

Carranza y Wilson

La prensa americana no es unánime en sus apreciaciones respecto a la política del Presidente Wilson y la de Carranza. Hay una parte opositora y otra favorable.

Opiniones de la parte opositora: la intervención armada y rápida es la única capaz de resolver el problema mexicano, de cortar los abusos que los bandidos villistas de las montañas de Chihuahua, cometen diariamente. La política de Wilson es responsable de los sucesos desagradables que ocurran, porque vacila y no toma nunca una determinación firme y resuelta. La política de Carranza es anti-americana; el Primer Jefe es el directamente responsable de que la expedición haya fracasado; en su odio a los gringos, se opone al uso de los ferrocarriles, a la cooperación de las fuerzas federales, a la feliz resolución de las conferencias de El Paso y Juárez, exige el retiro de las tropas americanas, haciendo promesas que no se cumplirán nunca. La parte opositora quiere la guerra, la intervención rápida, la resolución favorable de la crisis internacional a la mayor brevedad. Wilson espera y discute, Carranza discute y espera.

* * * *

La parte favorable: entre los órganos que no atacan a Wilson ni a Carranza, y tratan de considerar con madurez el gran problema que se presenta a ambos mandatarios, tenemos: el **"Argonaut"** de San Francisco; el **"Globe"** de Nueva York; el **"Everybody's Magazine."** Para ellos, Carranza es el gran reformador que representa no su capricho personal, sino la voluntad del pueblo americano; Carranza no puede ceder a las demandas de los Estados Unidos, porque con ella falsea las bases de su gobierno; ni puede rechazarlas de modo absoluto, porque provoca la guerra y expone a su país. Al oponerse el Primer Jefe al avance de las fuerzas expedicionarias y al uso de los ferrocarriles nacionales, cumple con las circunstancias, satisface las exigencias de las masas populares que aborrecen al "gringo," y consolida su puesto como representante de la revolución. En tal virtud, ¿quién osaría culpar al Primer Jefe, por su singular actitud? ¿No estará de acuerdo con la posición en que se halla? Las sinceras declaraciones hechas por Mr. Steffens y George Miner, comprueban lo que se dice. Carranza desea extirpar los abusos que se han venido cometiendo en México: acabar con las concesiones que han enriquecido a empresas extranjeras, a expensas de la clase proletaria. Wilson comprende la situación exacta de Carranza con respecto a México; sabe cuál es el alma de la revolución que ha conmovido a toda la República; estima los esfuerzos de un pueblo que aspira a levantarse. ¿Qué hacer? ¿Admitirá Wilson los abusos de los villistas, para dejar en paz a México? ¿Desoirá el grito de protesta del pueblo americano? ¿Aniquilará a México, para satisfacer a su nación? Es aquí donde se encontrarán las causas de las vacilaciones de Wilson. Si el Presidente favorece una política extranjera, pone en peligro su gobierno: Wilson vacila; Carranza vacila: entre ambos hay un curioso "paralelismo" que justifica su política y explica el por qué de la actitud que toman.

——o——

Alemania y los Estados Unidos

En Europa se aprecian de distinto modo las notas y protestas que el Presidente Wilson ha dirigido á Alemania, sobre la cuestión de los submarinos. Hay gran diversidad de pareceres; he aquí los principales:

En Alemania: La prensa alemana se puede dividir en burlesca e insultante, y en seria y reconciliadora. A la primera pertenecen: el **"Post,"** el **"Deutsche Tageszeitung"** y el **"Lokal Anzeiger."** Citemos algo de lo que dicen estos periódicos: "Ya hemos sabido bastante de los necios reproches que se nos lanza por los ciudadanos americanos que son aficionados a la navegación.... ¿Por qué escogen los americanos buques en que corren peligro? ¿Niega el gobierno de Washington que no cederá a las instancias de Norte-América, por el "bulff" del Presidente Wilson.... Cuando la espada de Damocles se halla demasiado lejos suspendida, todos podemos comprender que es de madera." "¿Había luchado Wilson contra las innúmeras violaciones del derecho internacional, de las cuales es culpable nuestro adversario, y particularmente contra la despiadada inhumanidad con la que la Gran Bretaña sigue contra nosotros "una guerra de iniciación?".... A la segunda pertenecen el **"Vorwarts"** y el **"Berliner Tageblatt."** Citemos algo de lo que dicen estos diarios: "Como quiera que sea, en la difícil situación en que se encuentra la crisis, todavía se puede llegar a una recíproca inteligencia.... La dominante mayoría del pueblo alemán, no desea guerra con los Estados Unidos. Todos los cuerdos estadistas que tienen conocimiento de su gran responsabilidad, tanto de Alemania como de Norte-América, deben estar seguros que grandes masas populares los apoyan, cuando recurren a toda medida que tiene por objeto impedir la ruptura de las buenas relaciones." "Sincera y verdaderamente no abrigamos el deseo de destruir vidas y torpedar buques desarmados que llevan a bordo pacíficos séres humanos que encuentran necesario el viajar en aguas peligrosas.... (En el caso del **Sussex**). El gobierno alemán simplemente considera que la falta del comandante del submarino no se ha probado, y que el caso, cuando menos, es dudoso.

* * * *

En Holanda. El **"Handelsblad"** de Amsterdam dice: "La nota de Wilson es un **ultimátum que nada tiene de ultimátum.** El Presidente informa a Alemania que le avisa por última vez. ¿No habrá también otro aviso por la **ultimísima** vez, y por absolutamente la última vez, y por la irrevocable, final y absoluta última vez? Las notas de Wilson no producen la impresión de seriedad y determinación que se necesita para darles fuerza."

* * * *

En Francia: "Le Matin" de París dice: "Cuando la cabeza soberana y responsable, de cien millones de hombres libres, sube a la tribuna del Congreso, para declarar: "Somos el portavoz de los derechos de la humanidad," decimos que ha realizado un acto de inmensa importancia moral." En nombre de la Ley, Wilson, el estadista, exclama: "¡No toleraremos la injusticia!" La **"Victoire"** dice: "Los soldados de la **Kultur** se rieron burlonamente; empero su carcajada despertó de su tumba a los dos grandes Caballeros de la Humanidad: Washington y Abraham Lincoln. Entonces los franceses, ingleses, italianos, belgas y servios, que luchan por la libertad, comprendieron que por boca de Wilson, hablaban Lincoln y Washington, y que aún existía el derecho internacional."

* * * *

En Inglaterra. El **"Daily News"**: "La nota (de Wilson) se apoya en una base elevada digna de una gran nación, cuyas fuerzas materiales y morales respaldan la demanda que en ella se hace." El **"Daily Telegraph"**: "El pueblo de los Estados Unidos habla por medio de su Primer Magistrado, y la voz de la nación es clara, resuelta y firme." El **"Daily Graphic"**: "La paciencia misma que Norte-América ha demostrado, hace más poderosa la acusación del Presidente Wilson. Será un consuelo para el mundo, el ver que la nación neutral más grande ha tomado una actitud tan firme en el derecho internacional."

La misteriosa Revolución en China

He aquí en resumen la revolución de la China: Primero, Yuan Shi Kai fue electo Presidente; luego, el país reclama la monarquía; la coronación de Yuan Shi Kai es aplazada, lo convencen de que el republicanismo es lo que el pueblo quiere, y a pesar de sus sinceros esfuerzos en cerciorarse y obedecer la voluntad del pueblo, se le presenta abierta revolución. Es muy difícil comprender lo que desean los revolucionarios de la China meridional: primero, la provincia de Yunman se levanta, seguida por Kweiichow; luego, tras un período de calma, se une a ellas la tercera provincia: Kwangui; y ahora una cuarta — Chekiang — ha proclamado su independencia. Según el curioso sistema que tienen los chinos para sacar el censo de población, estas provincias cuentan 8.381.000 fa-

LOS PRINCIPALES CONECTADOS CON EL MOTIN DE IRLANDA



Centro, Presidente Patrick Pearse, de la República Irlandesa, desde la ejecución. · Arriba. Sir George Casement. Izquierda, Agustin Birrell anteriormente secretario en Jefe de Irlanda. Derecha, Barón Wimborne, Lord Lieutenant. Abajo, izquierda, Condesa Markiewicz, quien dirigió el ataque. Derecha, Thomas Mac'Donagh cantor de la proclamación desde la ejecución

milias, lo que aproximadamente equivalen a 41.910.000 habitantes. Parece que una sola cosa es la que no quieren estas provincias: que continúe Yuan Shi Kai a la cabeza de los negocios de la República. Esta actitud era inesperada en Pekin y ha desconcertado a Yuan. Su primer resultado fue la promulgación de un edicto, proclamando que la monarquía abrirá paso al republicanismo: así terminó el imperio que duró 101 días cabales.

Entre otras cosas el edicto decía: "Yo tengo que culparme por mi falta de virtud. ¿Por qué debía culpar a otros? El pueblo ha caído en la miseria; los soldados han tenido que soportar penalidades; el comercio ha menguado. Tomando en consideración todas estas condiciones, me lleno de inmensa tristeza.... En resumen, todas las faltas del país son mías. Ahora que la aceptación del trono ha quedado cancelada, cada cual será responsable de sus propias acciones.... Yo, el Presidente, con el deber que tengo de gobernar el país, no puedo permanecer indiferente mientras la patria se lanza a la perdición. Que nuestros generales, oficiales, soldados y cindadanos, obren de acuerdo con este ideal!

Prensa favorable. Entre los periódicos que defienden a Yuan Shi Kai: El **"Daily News" del N. de la China,** que trata de reconciliar al Presidente con el pueblo, asegurando que las promesas son sinceras, que Yuan anhela la felicidad de la patria, y que es el momento oportuno en que los revolucionarios abandonen las armas, entren en arreglos con el Jefe del Ejecutivo, y colaboren todos unánimemente en pro del engrandecimiento de la China.

Prensa opositora. Entre los órganos más importantes de esta prensa, mencionaremos: **"Shien-pao," "Min-i-pao," Ke-pao"** y **"Min-Kno-pao."** De ellos citaremos algunos párrafos: "Toda su vida Yuan Shi Kai ha fomentado sus fines egoístas, por medio del engaño y el subterfugio. Sus palabras carecen de valor. El agua del gran Río Yangtse no basta para lavar sus pecados. La cuestión que se presenta ahora, no es si Yuan será Emperador o Presidente, sino cómo lo eliminaremos para establecer una República sobre una base segura.

* * * *

El **"Mancho"** de Tokio, trae una caricatura representando la **"evolución de la corona de Yuan"**: en el primer cuadro: una corona completa, con sus tres intersticios (uno a cada lado, y uno en medio); en el segundo: los intersticios se reducen; en el tercero: los intersticios laterales se redondean, y en el de en medio adquiere una forma triangular; el conjunto representa una calavera.

La caída de Trebizonda

La rendición de la plaza fortificada ha dado margen a distintos comentarios, según el país en que se la considere.

En Inglaterra. El **"Daily Chronicle"** dice: "La toma de Trebizonda, indica que ya no se puede rechazar la idea de que el poder de resistencia de los turcos toca a su extremo límite.... Trebizonda ha sido fortificada durante la guerra, valiéndose de magníficas posiciones, de baterías que sobre basamentos de concreto pudiesen alcanzar con su fuego todo el camino de la costa al E., hasta el Deirmen Dere.... La única esperanza de los turcos, es llegar por la vía de Erzingan, a unirse con el cuerpo principal del ejército, antes de que los rusos les corten la retirada."

En Rusia. El **"Petrogradskiya Vedamosty"** dice: "Podemos considerar que uno de nuestros enemigos ha concluido. La toma de Trebizonda ha desorganizado de tal manera los planes de defensa de Turquía, que todo lo que le resta es **deponer las armas, e implorar misericordia....** La hora de Turquía ha sonado, y es probable que en no lejano tiempo desaparecerá enteramente del mapa."

En Turquía. La prensa turca solo se contenta con reproducir la comunicación del Ministerio de la Guerra: **"Trebizonda ha sido evacuada,"** y nada de comentarios. **"El enemigo ha hollado nuestro suelo en algunos lugares."**

Se cree que las difíciles condiciones actuales darán margen a una crisis, en Constantinopla.

Alemania y el Brasil

La expansión que Alemania realizará en el Continente Americano, es un sueño, o una realidad, según el país donde se la examine:

En Alemania. El Ministro de Relaciones Exteriores, Herr von Jagow ha manifestado: "Son ridículos los rumores que según entiendo, corren en los Estados Unidos, de que Alemania después de la guerra, se vengará siguiendo una política anti-americana. Hasta se anuncia que Norte-América prevée una Germania victoriosa tratando de romper la Doctrina de

Monroe, y de plantar su bandera en Centro o Sud-América, y aún de proponerse saltar sobre los Estados Unidos, para aplastarlo y dominar ambos continentes."

En Inglaterra. El **"London Spectator"** se expresa así: "El año 1892, los agentes consulares alemanes empezaron a mostrar vivo interés en los colonos compatriotas que se habían establecido e iban a establecerse en los Estados surianos del Brasil.... Los clubs sociales estuvieron a la orden del día, y en poco tiempo apenas quedó una población que no tuviera su "Germania" y su "Deutsche-Schützenverein." Estos clubs se convirtieron en centros dominantes de una propaganda bien organizada.... Los sacerdotes y pastores alemanes desplegaron una actividad que se desarrollaba poco a poco, y llegaron a su apogeo numerosas escuelas con instructores alemanes.... En muchos distritos las escuelas brasileras fueron absorbidas o nulificadas, y los niños del país no tenían otra alternativa que frecuentar las escuelas alemanas, donde se les obligaba no solo a tomar parte en los servicios patrióticos de los alemanes, sino que se les enseñaba la geografía patria, en mapas, en los cuales los Estados de Río Grande do Sud y Santa Catharina aparecían con los colores de las colonias de Alemania."

Alemania y Turquía

Según un escritor mahometano, Alemania — en caso de que gane la guerra—tiene que saldar una cuenta que está pendiente con su aliada de la religión islamita. Hadji Avoullah Mahdi Bey dice: "Cuando termine la guerra, y el Islam triunfe, ¡ay de los alemanes jennebet!" A los alemanes les llaman jennebet (corrompidos), porque "simularon el mahometismo para complacernos."

En 1898, el Kaiser "manifestó a nuestro Sultán que en tiempo no lejano, su pueblo proclamaría a Mahoma, como profeta de Alá. El Kaiser dijo:

"Vuestra Majestad sabe que nuestro filósofo más grande es Ernest Haeckel, que predica la doctrina del monismo — el monoteismo verdadero. El pueblo alemán pronto descartará la idea de la Trinidad: luego la diferencia aparente que hay entre nuestra religión y los preceptos del Corán, desaparecerán. Sé que el mundo mahometano acepta a Cristo como profeta, y dentro de poco nuestro pueblo aceptará a Mahoma como profeta, el más reciente."

"Alemania ha erigido mezquitas en Wunsdorf, y otra en Schwetzungen. cerca de Herlderberg." "Los turcos ignorantes están convencidos de que el Kaiser y los alemanes son mahometanos, especialmente cuando ven las catedrales destruidas por los cañones teutones, tal como aparecen en las fotografías. Agentes alemanes distribuyeron en toda Turquía, con el fin de probar que Alemania hacía la guerra contra la cristiandad, unos folletos que representaban al Kaiser como descendiente de la hermana de Mahoma."

Pero la clase educada dice: "Mahmed dini ashkarada gerek". (La religión de Mahoma debe mostrarse). Alemania ha tenido oportunidad de abrazar el Islamismo, y no lo ha hecho. Por tanto, por mucho que se afanen los apologistas alemanes en Constantinopla, para probarnos que Alemania es mahometana de corazón, nunca nos podrán convencer.

"Mientras a los alemanes se les repute cristianos, no tienen derecho de asesinar a los hijos de los belgas y franceses, de deshonrar sus mujeres o bombardear sus catedrales. Ningún mahometano deshonraría jamás a una mahometana, ni destruiría intencionalmente una mezquita.

"Algunas personas creen que nosotros estamos al mismo nivel moral que los alemanes, porque matamos y aterrorizamos a los armenios y profanamos sus templos. ¡De ningún modo! Nuestro Corán nos manda que hagamos guerra eterna a los **gaiours**, que dicen que Dios es Cristo, hijo de María. Nadie puede culparnos de matar a los armenios, o vender como esclavos a sus mujeres y a sus hijos; pero Alemania no tiene derecho a obrar como si fuera mahometana, respecto a los belgas, franceses, ingleses y americanos."

PAZ.

LOS SUCESOS MEXICANOS

Correspondencia de los Estados Unidos por el último correo.

Situación el día 11 de mayo: — Un grupo de mexicanos mataron en **territorio americano**, cerca de Mercedes, Texas, a Mr. Curtiss Bayles. Los bandoleros se escaparon y no se sabe si estos hombres vinieron del Sur del Río Grande. 30 soldados de caballería de los Estados Unidos, con una fuerza de civilistas partieron de Mercedes en persecución de los malhechores. No se ha encontrado la pista de ellos.

En el camino de Boquillas a Marathon, y en un punto situado a 18 millas de la primera población, otro grupo de bandidos mexicanos hizo fuego sobre un automóvil que llevaba un despacho del Mayor Langhorne para el Coronel Sibley. No hubo desgracias que lamentar; el automóvil regresó a Boquillas, pues su conductor temió que más adelante hubiera otros bandidos apostados.

Un destacamento de 50 americanos pasó a México, ayer, en frente de Boquillas, y arrestó a 14 mexicanos, de quienes se sospecha saben algo de los ataques a Boquillas y a Glenn Springs.

Dumer, prisionero de los bandidos que asaltaron Glenn Springs, no ha muerto. Los mexicanos lo entregarán si se les paga rescate.

De El Paso nos anuncian que hoy terminaron las conferencias "Obregón-Scott": el resultado fue un completo fracaso. Obregón y Amador **pidieron terminantemente que las fuerzas expedicionarias desocuparan México**; Scott y Funston a su vez pidieron la permanencia de Pershing hasta que el gobierno de Washington juzgara prudente retirarlas. A las 6 y 30 p. m., los conferencistas se hallaban en el carro de Scott, impacientes y sin saber qué discutir:

—"¿Es ésta su decisión final en el asunto, General Obregón?" dijo Scott.

—**"La final,"** repuso Obregón y afirmó Amador.

—"En ese caso" — exclamó Scott — "de nada sirve prolongar estas discusiones."

Con la siguiente manifestación terminó la conferencia:

"Deseamos hacer saber que después de varias conferencias celebradas con notable cortesía y buena voluntad, cambiando mutuas impresiones, y recogiendo informes sobre la situación militar de la frontera,—los conferencistas han convenido en suspender las sesiones, y dar cuenta a sus gobiernos, para que éstos puedan, mediante sus respectivos ministerios de relaciones exteriores, terminar el asunto; y que la conclusión de estas conferencias no significa en manera alguna, ruptura de las buenas relaciones de amistad que existen entre los conferencistas, ni tampoco entre los respectivos gobiernos.—**A. Obregón.—H. L. Scott.—Federico Funston."**

Las condiciones de la frontera se han agravado. De Marathon se han recibido despachos, comunicando que los bandidos mexicanos han vuelto a cruzar la frontera, pasando a territorio americano, y disparando sus armas contra soldados y ciudadanos de los Estados Unidos.

El sentimiento anti-americano se aumenta cada vez más en las masas populares y en los círculos militares. Las demostraciones verificadas en Parral y en la ciudad de Chihuahua, constituyen prueba contundente. Las familias americanas residentes en México son objeto de vejaciones en las calles y plazas. Los agitadores trabajan sin descanso sembrando más odio en el corazón del pueblo. Los cónsules Letcher y Edwards se afanan porque los compatriotas estén a salvo de las iras del populacho desenfrenado.

Se sabe que Pershing tiene ya 17,000 hombres y que está preparado para enfrentar cualquier emergencia.

En Columbus se teme una segunda incursión como la que efectuó Villa; continúa la construcción de trincheras.

Los agentes del Departamento de Justicia capturaron en Kingsville a Eulalio Vásquez, editor de un periódico y a Victoriano Ponce, comerciante, por fraguar un complot para que los mexicanos se levantaran en armas, al Sur de Texas.

El Coronel Morin, ex-oficial villista, fue arrestado en San Antonio, por acusársele de conspiración y sedición.

ESCENA EN UNA CALLE DE PARRAL, MEXICO



Esta fotografía da una típica escena de la calle de muchas de las ciudades pequeñas de México. En la vecindad de esta ciudad, fué donde las tropas americanas se vieron atacadas y es ahora el fin suroeste de la 1a línea de las fuerzas de los Estados Unidos, desde Columbus Nuevo México.

Francisco Elías, agente del gobierno carrancista en Nueva York, ha llegado a El Paso, y ha estado conferenciando con el Ministro de la Guerra de México.

Los Estados Unidos preguntarán a Obregón, ¿por qué el gobierno de facto no ha fusilado a Pablo López, el que asesinó a 18 americanos en Santa Isabel? Se supone que Carranza teme ejecutarlo, pues sus soldados lo consideran héroe por haber dado muerte a los "gringos." Es una prueba de que los oficiales constitucionalistas ni pueden dominar las tropas que se hallan a su cargo.

Washington, al fin, ha resuelto reforzar la frontera del modo más apropiado, según las circunstancias, y al mismo tiempo ha renovado su orden de que todo ciudadano de los Estados Unidos que resida en México **abandone el país a la mayor brevedad posible.**

* * * *

Situación el 12:—Obregón, que permanecerá algunos días en la ciudad de Chihuahua, ordenó a Treviño que mandase 10,000 hombres a los Estados de Chihuahua y Coahuila. Se ha ordenado la inmediata ocupación del distrito de Parral, y se despacharán fuerzas mexicanas a "Big Bend" para perseguir y capturar a los bandidos.

Se ha descubierto que los súbditos alemanes que residen en los Estados Unidos en calidad de civilistas, son soldados que obedecen las órdenes militares que reciben de sus superiores. Léase la siguiente carta que ha caído en poder del **"New York Herald,"** y que era dirigida a un Sargento "D. R. 16, Brigada de Infantería," Nº 362,807:

"Sin otra consideración, usted se presentará ante su superior, que se encargará de suministrar lo necesario para el traslado y marcha a Juárez, México. Dentro de cuatro días después que llegue a sus manos este mapa de la ruta que se ha de seguir, se presentará usted en Juárez al oficial, cuyo nombre y dirección le serán dados el día en que usted parta.

"El no-cumplimiento de esta orden, lo colocará a usted en el caso de que se le considere como desertor." Esta carta venía firmada por un "Mayor," cuyo nombre había sido arrancado, dejando solamente "Por orden del Gran Estado Mayor General del Ejército." Esto indica que la plana mayor de Alemania, o cuando menos la oficialidad residente en los Estados Unidos, es la que dirige la movilización de México. El **"Herald"** ha puesto la carta a disposición de las autoridades competentes.

Un grupo de bandidos mexicanos atacó el campamento minero de Polares, en Arizona, a 7 millas de la frontera, expulsando a los americanos que se escaparon en automóviles, partiendo en precipitada fuga hacia Nogales (Estados Unidos).

Un destacamento americano estacionado cerca de Brownsville, fue atacado por mexicanos desde la ribera Sur del Río Grande. Nos llegan noticias no confirmadas de que las fuerzas expedicionarias de Pershing se están retirando hacia la frontera. Funston explica el caso, diciendo que la línea de comunicaciones es **demasiado grande.** La compañía de artillería de costa de Galvestón pasó por San Antonio, en camino para Marathon, donde reforzará la base de la segunda expedición que se envía a México. Se sabe que se despacharán diez compañías más, de artillería de costa. Hay temores de que las guarniciones carrancistas próximas al General Pershing, se lancen contra las fuerzas expedicionarias.

Situación el 13:—El célebre bandido Pedro Cedillo que ha infestado el Norte de Veracruz, dos de sus oficiales y cincuenta soldados de la cuadrilla, murieron en el combate que libraron con las fuerzas federales comandadas por el General Eugenio López, en la Ciudad Del Maíz. Otros cincuenta bandidos se rindieron.

El General Navarrete, que ahora se halla en Tampico, ha tomado la dirección de la campaña anti-villistas.

Se espera que se reanudarán las negociaciones diplomáticas entre los Estados Unidos y México, a fin de arreglar un protocolo formal que defina la cuestión de las fuerzas expediciona-

rias americanas; dichas negociaciones empezarían la próxima semana, siendo los conferencistas Lansing y Eliseo Arredondo.

El Departamento de la Guerra recibió noticias de que los bandidos zapatistas habían renovado sus actividades cerca de Ciudad-México, y que los vilistas reanudaron sus operaciones en las cercanías de Tamaulipas. Según noticias, Félix Díaz está fomentando una revolución anticarrancista, en el Sur de México.

Fueron arrestados en Kingsville 11 mexicanos, por acusárseles de formar complots para que se efectuaran levantamientos en la población mexicana, con el propósito de "sacudir el yuyo de los gringos."

Funston partió hoy para San Antonio y Scott para Washington.

Dicen que la primera esposa de Francisco Villa, Luz Corral, ha llegado a El Paso, procedente de la Habana.

El cañonero "Wheeling" llegó hoy a Veracruz. No hubo mala impresión, porque el cónsul americano ya había anunciado que el cañonero entraba a proveerse de carbón.

La esposa del General Funston ha iniciado un movimiento que tiene por objeto formar una organización de 2,000 mujeres de San Antonio, para establecer una Cruz Roja que se ocupará de confeccionar vendas y trajes para uso de los soldados americanos que se hallan en México.

El General Funston ha felicitado personalmente a cuatro soldados heridos que trajeron de Glenn Springs.



Izquierda: La Emperatriz de Alemania. Derecha: La Reina de Bulgaria. Estas Reinas de los países aliados, han hecho mucho para cimentar las relaciones sociales y diplomáticas, resultando en tratados comerciales.

Situación el 14:—Se espera que mañana llegará a Washington el General Scott, y que presentará un informe detallado de las discusiones que sostuvo en El Paso con Obregón. Es probable que, aunque no llegó a ningún arreglo con el representante mexicano, al menos podrá exponer de manera definida cuáles son los propósitos de Carranza.

El Secretario Lasing conferenciará largamente con Scott, antes de prepararse a renovar las negociaciones diplomáticas con Eliseo Arredondo. El Departamento de Estado desea saber si fue el General Carranza o el Ministro de la Guerra el que impidió la ratificación del convenio formal. Rodgers (agente especial de Washington en Ciudad-México) comunicó que el Primer Jefe había anunciado oficialmente el buen éxito de las conferencias de El Paso. Arredondo visitó a Lansing, y le manifestó que los despachos recibidos de la capital de México, dicen que el arreglo primitivo fue aprobado. Es de esperarse que Scott despeje la confusión.

El Departamento de la Guerra ha tenido noticias de que el movimiento de concentración continúa de manera satisfactoria.

Reina absoluta calma en la frontera. Los exploradores salen de Namiquipa constantemente; pero no han encontrado bandidos. El Mayor Howze ha estado investigando un informe que recibió respecto a que Villa se hallaba en las montañas de la región de Ascensión.

En el interior de la República, especialmente en la ciudad de Durango y en Parral, ha habido demostraciones anti-americanas; pero no sabemos si los ciudadanos de los Estados Unidos que allí residen, han sido víctimas de vejámenes del populacho. Sin embargo, conviene decir que hace diez días la situación era más grave, pues los ánimos se hallaban muy exaltados. Es probable que por algún tiempo los bandidos efectúen invasiones como la de Glenn Springs; pero México, como nación, esperará que la diplomacia o el arbitraje arreglen las cuestiones pendientes.

Antenoche, del Fuerte Huachuca, Arizona, se robaron una considerable suma de dinero, clave de despachos telegráficos y legajos de documentos. La clave se empleaba para la transmisión de mensajes entre los comandantes de México y los de la frontera, o sea entre la oficialidad de Pershing y la de Funston.

En el Fuerte Blis se desarrolló anoche un incendio, sin causa conocida, y cuyas llamas devoraron el almacén, tres establos, tres caballos y algunas tiendas de campaña. En el almacén había ametralladoras.

Las tropas carrancistas han circulado en Chihuahua la especie de que ellos obligaron a los americanos a retirarse.

Los bandidos villistas destruyeron el tren en que iba Mr. Charles Douglas (consejero de Carranza) con un grupo de americanos, cerca de González, a 200 millas de Ciudad-México, vía Tampico. Diez pasajeros mexicanos murieron.

El Gobierno mexicano ha multado con $ 3,000 a cada una, a la Pierce Oil Corporation y a la Light and Power Co. of Mexico City, porque violaron el decreto que hace obligatoria la aceptación del papel moneda.

Situación el 15:—Para dejarles a los carrancistas, la oportunidad de que pasen al Sur de Chihuahua y Norte de Durango, sin que haya choques con los americanos, las fuerzas de Pershing se están retirando con toda rapidez a Namiquipa, y permanecerán pasivas mientras entran en acción las federales del gobierno de facto.

Este movimiento está de acuerdo con lo pactado por Scott y Obregón. El proyecto de que las fuerzas carrancistas pasarán por territorio americano para llegar a Juárez, era impracticable, y por eso se aceptó la retirada de Pershing a Namiquipa.

Jacinto Treviño dirigirá la campaña anti-villista. Los Estados Unidos están protegiendo la frontera de tal modo, que las tragedias de Columbus y Glenn Springs no se volverán a repetir.

Se espera que de un momento a otro el Coronel Sibley, que persigue a los bandidos que asaltaron a Glenn Springs y Boquillas, capture a los criminales.

Los agentes del Departamento de Justicia han sabido que los mexicanos preparan nuevos "raids" en el Río Grande, cerca de Brownsville. Funston ha ordenado se tomen medidas necesarias para evitar esos ataques. De Nueva York llegó a San Antonio, el 13 Regimiento de Infantería.

A Columbus han llegado ametralladoras y modelos de tira-bombas, para aeroplanos: estos aparatos los usará el primer escuadrón aéreo, que aún no se encuentra listo para prestar sus servicios en México.

Ha comenzado ya la distribución de tropas de infantería, en la frontera.

De Torreón nos comunican que Obregón y el Gobernador Enríquez, de Chihuahua, están muy satisfechos del resultado de las conferencias de El Paso y Juárez.

El General Antonio Villareal, Presidente de la Convención de Aguas Calientes, ha sido acusado de fraguar una revolución contra Carranza. El Cónsul de México ha mostrado una proclama firmada por Villareal, en que invita al pueblo mexicano a lanzarse sobre Carranza para salvar la República.

Leo D. Walker (editor mexicano de un periódico de Laredo, Texas) está preso por haber publicado un artículo en que llamaba 'traidores" a los mexicanos de San Benito, que ofrecieron a Ferguson sus servicios para controlar la situación de la frontera.

El viernes en la noche, a 17 millas de Marathon, los bandidos mexicanos efectuaron otro ataque en el rancho MacKinney Springs.

Situación el 16:—El Secretario Baker, después de una larga conferencia con Scott, expuso al Presidente Wilson opiniones optimistas respecto a la situación de la frontera. Mr. Baker dijo al gabinete que la tensión había disminuido muchísimo. Scott cree que la situación actual es menos crítica, y que es la primera vez que se encuentra así desde que se verificó el ataque a Columbus. Obregón creía que la expedición de Pershing, a juzpar por la clase de armamento, era una intervención disimulada y una amenaza para el país.

El General Obregón ha ofrecido cumplir lo siguiente:

"Que el General Treviño, al mando de 10,000 hombres, ocupe el distrito de Parral.

"Que se envíe una patrulla completa a la parte mexicana próxima a Big Bend, para perseguir a los malhechores de Glenn Springs y Boquillas.

"Que se hará todo esfuerzo para libertar a James Dumers, y

"Que no se envíen fuerzas a Sonora, por el paso de "El Púlpito," ni operen a la retaguardia de Pershing."

Francisco Villa, el revolucionario que ha dado origen a tantos trastornos internacionales, se hallaba esta noche en las montañas de Durango. El 12 de abril le fue amputada la pierna derecha, por un cirujano alemán de Guerrero, que cayó prisionero dos días antes de que las fuerzas americanas atacaran aquel lugar.

Cuando el padre ultrajado, de Minaca, hirió a Villa, éste envió a sus soldados a Guerrero a que le trajeran un cirujano alemán que le había asistido con frecuencia, en una enfermedad crónica de que sufre el famoso revolucionario. Villa se llevó consigo al cirujano, cuando escapó de las fuerzas de Dodd. Al llegar a Inde, Durango, el estado del enfermo era grave, y el facultativo le aconsejó que se dejara amputar la pierna. Se hicieron grandes esfuerzos por salvar la pierna de Villa, pero el 12 próximo pasado fue indispensable cortarla. Durante varios días el revolucionario estuvo entre la vida y la muerte, hasta que al fin se recuperó por completo. El cirujano que lo operó, aún lo acompaña, y le permitieron escribir una carta a su esposa, que se halla en El Paso, y le decía que se encuentra seguro.

Situación el 17: — El Mayor Langhorne y dos escuadrones de caballería rodearon, a 125 millas de la frontera, a los bandidos que asaltaron a Glenn Springs; mataron 6 y capturaron 75. Llevaron los 75 capturados a Marathon, donde se les seguirá proceso. Antes de sorprender a los villistas, los oldados americanos salvaron a Jesse Deemers y a un negro cautivo Mimroe Payne.

Langhorne informa que en su camino no ha encontrado fuerzas federales del gobierno de facto, y que los mexicanos de esa región no se mostraron hostiles.

La movilización de las tropas mexicanas en el Norte de México, se efectúa con tanta actividad que dentro de pocos días el número de hombres puestos en servicio será mayor que el ofrecido por el General Obregón.

De Ciudad-México nos comunican que el Ministro de Relaciones Exteriores, el Excelentísimo señor Aguilar, había ordenado al General Manuel Diéguez, gobernador del Estado de Jalisco, que diese pasaporte a los americanos y que les suplicase salir de México, vía Manzanillo; pero también hemos sabido a última hora que el Ministro de Relaciones ha negado oficialmente dicha noticia.

Tres bandidos mexicanos atacaron la hacienda de Juan P. Sewell, al Sur de Mercedes, llevándose muchas cabezas de ganado. Esto prueba que los forájidos aún continúan activos en territorio de los Estados Unidos, cometiendo toda clase de desaguisados.

Marin Letcher, cónsul americano en Chihuahua llegó a El Paso hoy, obedeciendo las órdenes del Departamento de Estado, de que abandonara temporalmente su puesto. Hay cosas en la frontera que exigen más los servicios de Letcher.

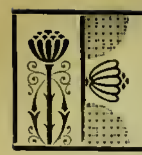
Los mecánicos mexicanos de los Ferrocarriles Nacionales de Nuevo Laredo, se declararon ayer en huelga, y se cree que mañana quedará paralizado el servicio de trenes.

BOQUILLAS Y GLENN SPRINGS

El ataque que los mexicanos han efectuado contra Boquillas y Glenn Springs, se presenta en un momento crítico. El arreglo a que han llegado los Generales Scott y Obregón no ha recibido la ratificación formal del Primer Jefe ni del Presidente Wilson. Parece probable que el grupo de bandidos, que ha resultado imposible identificar, calculó el tiempo de la invasión, con la esperanza de arruinar el convenio. Villa atacó a Columbus, con el propósito de acarrear la intervención, o cuando menos el conflicto entre las dos naciones. Aunque su verdadero fin hasta la fecha, ha fracasado, sin embargo podemos decir que el "raid" ha dado margen a grandes dificultades. Los despachos recibidos de El Paso nos dicen que el General Scott ha obtenido la aceptación del Ministro de la Guerra de México, y que éste aprueba las bases del convenio, por las cuales no solo se podrá continuar la persecución de los bandidos, sino que asegurará la cooperación de las fuerzas carrancistas. Pero cuando Scott gana su victoria diplomática, un nuevo ataque a Texas pone en la delicada situación nuevas complicaciones.

Ahora prevalece al menos la esperanza de que "Carranza reconocerá la justicia de la actitud que han tomado los Estados Unidos, en vista del ataque y saqueo que los bandidos realizaron en Glenn Springs y en Boquillas." El gobierno de facto basaba su demanda de que las tropas de Pershing se retiraran de México, en la seguridad de que las fuerzas carrancistas dominarían bien la situación, y que estaban preparadas para proteger la frontera contra invasiones al suelo americano, y concluir el exterminio de los vilistas "tan bien comenzado por el ejército de Pershing." El General Scott firmemente rehusó convenir en la inmediata retirada, y persuadió a Obregón a que no hieciese tal demanda. Nadie sabía si Carranza iba a ratificar el convenio del Ministro de la Guerra. Ahora que se presenta el caso de un nuevo "raid," aparece de manifiesto la razón de lo que disputa Scott, dice el **"Times"** de Nueva Orleans, y "se aprecia el justo valor de las seguridades que da el Primer Jefe, respecto a la habilidad con que patrullará la frontera.'

"En presencia de este ultraje (el ataque a Glenn Springs y Boquillas), es claro que no se aceptará ningún dominio teórico de la situación. La continuación de invasiones a territorio americano y asesinatos de ciudadanos de los Estados Unidos, tarde o temprano producirán la intervención. Hasta el Primer Jeje debe comprenderlo así. Para evitar que se repitan esos hechos, las tropas de Norte-América deben gozar de libertad de acción, y cooperación sincera de parte de las fuerzas de Funston y Carranza. El Gobierno de Facto ha estado jugando demasiado con la situación, malgastó mucho tiempo procurando que las tropas americanas saliesen de México, en vez de tratar de rodear a los bandidos para que ambos países se viesen exentos de peligro. Si Carranza es prudente, dejará la discusión de teorías, pondrán fin a las objeciones y palabrerío que solo sirven para matar el tiempo, y permitirá al General Obregón que concluya con Scott el plan de genuina cooperación y campaña activa para exterminar a los bandidos que infestan a ambos países y ponen en peligro a ambos gobiernos."



TEMAS LOCALES



CRONICA HEBDOMADARIA

25 de mayo: La Nación Argentina.—Las afirmaciones de "Chapulín."—Carlos el Temerario y Alfonso de Guzmán EL BUENO. El caso estupendo.—La vejestoria que descubrió el italiano Rota.—El premio de El Salvador cayendo en Guatemala a pesar de los del Centro Cultural.—Quitando las armas a LOS CHICOS y dándolas a LOS GRANDES.—Gedeón y los jueces.—Por el Rastro.

¡25 dè Mayo: Todas las flores de los líricos jardines, todas las ofrendas del afecto latino, todos los entusiasmos del alma de América para esa joven nación que en una centuria de vida independiente ha logrado el puesto primero entre las naciones latino-americanas, para ese pueblo argentino que abriendo los brazos a la inmigración extranjera ha sabido crear tanta riqueza agrícola y desarrollar tan alto poderío económico. Después de cruzar por los borrascosos mares de la anarquía y del caudillaje como tantas otras repúblicas americanas del Sur y del centro de este continente indiano, la Nación del Plata, plena de vida y de vigor, hace años que camina por las sendas del derecho y de la paz, y recientemente ha dado solución a su problema electoral, elevando a uno de los prohombres del partido radical. Nuestro más respetuoso saludo para la Nación Argentina en el niversario 106 de su emancipación política, y para el señor Cónsul General de la República del Plata en Guatemala.

* * * *

El señor "Chapulín," en las columnas de "La República" afirma lo siguiente: "La crisis más que a los cafetaleros y comerciantes" que nada pierden cuando carecen de Pasivo y suben el cambio en relación de las vibraciones hertzianas...." Yo no sé cómo "Chapulín" tiene valor de **mentar** las ondas hertzianas, después de haber, a causa de ello, **salídoles el cadejo** a los señores Duvieta y J. Zeta y está saliendo todavía a este último señor, de quien dice el señor Nocedo en la misma "República": "Llevo ya escritas cien cuartillas por culpa del hombre de ciencia y literato de la última honrada. Los dedos me duelen y el brazo se me cansa. Y como aún estoy a la mitad de la jornada...." Palabras proféticas que anuncian a J. Zeta todavía lo menos catorce vapuleos. Se necesita de valor, pues, para mencionar las tales ondas; pero más valor se necesita para afirmar como "Chapulin" lo hace, que la crisis no ha afectado ni a los cafetaleros ni a comerciantes que carecen de Pasivo. **Rara avis** deberá ser ese comerciante o agricultor que carezca de pasivo, en estos **dorados** tiempos; por lo general nuestros agricultores y nuestros comerciantes viven como murió Juana de Arco: acosados por los **ingleses,** ingleses que aunque parezca paradoja resultan para la gran mayoría de nuestros productores de café ser purísimos **alemanes.** Puede el señor "Chapulín," si tiempo para ello tiene, ir a consultar en el Registro de la Propiedad Inmueble las hipotecas que gravan la mayor parte de las propiedades agrícolas productoras de café y verá allí cuántos y cuántos **millones de marcos,** cuántos y cuántos centenares de libras, cuántos y cuántos millares de dólares están dados con garantía de las fincas a nuestros agricultores... y después de ésto venga a hablarnos de los agricultores que no **tienen pasivo.** En cuanto al punto de los comerciantes, la afirmación de "Chapulin" resulta ya sobrado cargada de ironía. El comercio de Guatemala vive del crédito extranjero: éste es un hecho evidente para todo aquel que algo conozca de nuestras costumbres comerciales. La casi totalidad de nuestros negociantes reciben la mercadería, aceptando al recibirla giros a sesenta o noventa días vista. Si estos giros a plazo no **son Pasivo,** venga "Chapulín" y dígalo. Claro está que hay varias casas que cuando reciben la mercadería, ya la tienen pagada, pero son excepciones, ésto no es lo frecuente, ésto no es lo ordinario en el comercio de Guatemala. Una de las dificultades con que hoy tropiezan los exportadorés yanquis que quieren apoderarse del comercio de la América, y por ende del de Guatemala, es precisamente la cuestión de los créditos. Ellos trabajan sobre la base de **cash** y nuestro comercio está acostumbrado a recibir la mercadería y pagarla hasta que ha realizado una considerable parte de ella. Los alemanes, así como poseen a maravilla la ciencia de la guerra, conocen a fondo el arte comercial. Ninguno como ellos para dar facilidades de pago a los comerciantes y por ésto ellos tenían una gran clientela en los países latino-americanos. Cerrados para la adquisición de manufacturas los mercados alemanes, duplicadas las deudas con el alza súbita del cambio, disminuidas las ventajas por natural abstención de los compradores, la situación del comercio se ha resentido notablemente con la crisis. ¿Lo duda aún el señor "Chapulín"? Pues para convencerse no tiene sino abrir los libros de vencimientos de muchas casas comerciales. La constante prórroga de giros vencidos, es la mejor prueba de que la crisis sí ha afectado hondamente los intereses del comercio nuestro. ¿Y cómo no habría de suceder así, si Guatemala no es país manufacturero? ¿Cómo no habría de ser aflictiva la situación del comercio aquí, cuando lo es en países mucho más ricos, que el nuestro? Necesario sería que Guatemala constituyese una excepción única de las leyes económicas para que el comercio de aquí no fuera afectado por la crisis que hoy es causa de hondos trastornos económicos en todos los países.

* * * *

Un amigo nuestro, gran germanófilo por cierto, se sabe al dedillo los nombres de todos los generales germanos, franceses, ingleses, rusos, italianos y turcos que empuñan la espada en la guerra presente; sabe quien está en la frontera de Rusia y quien en la frontera de Francia, sabe quien ataca y quien defiende Verdun. Para nosotros, ya los jefes de sitiados y sitiadores de esta plaza de guerra, no son guerreros de la época presente, no pertenecen a la historia actual: son figuras arrancadas de antiguas tapicerías, son héroes de leyenda; es, atacando, Carlos el Temerario, el implacable enemigo de Luis XI, el terror de la Francia, el fiero borgoñón de la antigua Helvecia, el que recibía sin temblar avisos pavorosos de los fantasmas sangrientos y recibía, sonriendo también a la muerte en Nancy; es, defendiendo, Alfonso Pérez de Guzmán, **el Bueno,** el hombre de alma trágica y fiel que antes de rendir la plaza cuya defensa le encomendara el rey, arrojara a los sitiadores el arma con la que iba a ser degollado su propio hijo ante las murallas de Tarife.

* * * *

UN CASO ESTUPENDO

Leemos en el **"Mundo Argentino,"** de Buenos Aires, lo siguiente:

"Según refiere "El Tribuno" de la Gran Canaria, un señor, don Antonio Paso y López, posee una casa en la calle real de la Ceiba, de la Habana. Pero, enterado de que en el Registro figuraba como copartícipe de la mitad del edificio "Nuestro Señor Jesucristo" quiso rescatar el condominio y acudió al cura párroco.

"Éste se inhibió, declarando que para estos asuntos civiles, él no se consideraba suficientemente capacitado. Llamó entonces a los autos al señor obispo de la Habana, quien vino a decir lo mismo."

Y aquí viene lo extraordinario que reproducimos de "El Tribuno" al pie de la letra:

"Y el juez, sometiéndose al espíritu y a la letra del procedimiento civil, acaba de dictar una providencia, haciendo constar que, puesto que se ignora el domicilio de Nuestro Señor Jesucristo, se fije en los periódicos oficiales la requisitoria y se le tenga por declarado en rebeldía, notificándose en estrados los diversos trámites que lleva el juicio...."

"¡El Colmo!"

Así concluye el "Mundo Argentino," pero porque ignora que el colmo no es ese ni se ha llegado al colmo en La Habana, ni en la Argentina, ni en la Gran Canaria, sino en Guatemala. Aquí fue donde un señor se declaró "enemigo **personal** de Jesucristo"....

* * * *

El señor Ingeniero italiano don Luis Rota, que se encuentra en Marsella ha creído poner una pica en Flandes, descubriendo un aparato que pueda, a voluntad del operador, permanecer inmóvil en el espacio a una altura de 600 metros. Pues señor, y que **requeteviejísimo** es eso para nosotros. ¡Y cómo estamos acostumbrados a verlo todos los días sin que nos cause la menor extrañeza, la más leve emoción, el más pequeño sobresalto! Fijémonos bien en lo que ha descubierto el italiano ese: un cuerpo que permanece inmóvil en el espacio. La Municipalidad nadie nos podrá decir que no es un cuerpo, es un cuerpo que no es solo cuerpo, sino "Honorable Cuerpo"; **que permanece inmóvil,** nadie nos podrá tampoco sostener que la Municipalidad no permanece inmóvil, y **en el espacio,** nadie se atreverá a afirmar que la ciudad de Guatemala está fuera del espacio. Prueba al canto: Llevamos ya veintitantos días de mayo, ¿se ha celebrado "La Fiesta del Arbol," organizado en años anteriores por la Corporación Municipal y por ella presidida?

* * * *

En la ciudad de Quezaltenango cayó el premio de diez mil pesos plata de la Lotería de la vecina república de El Salvador. Grata noticia debe ser esta para Martínez Figueroa y Compañía los del "Centro Cultural Salvadoreño," que viven gritando: el dinero de El Salvador, los puestos de El Salvador, la vida en El Salvador deber ser solo para los salvadoreños. Fuera todos los centro-americanos que hayan nacido en alguna otra sección de la América que los mismos salvadoreños se han complacido siempre en ser los primeros en el deseo de verla unida como lo estuvo en los días primeros de sus existencia independiente. "El Comercio" de Quezaltenango ha sido el único periódico de Centro-América fuera de los del Centro Cultural por supuesto en el que la idea **inculto-cultural** ha encontrado eco. Si fuera una pluma chapina la que en dicho periódico patrocinaba tal idea sentiríamos vergüenza como guatemaltecos; mas como parece que es un señor de allende el Paz, nada nos importa: lo único que prueba con sus aplausos al Centro Cultural es que en Guatemala hay tal amplitud de criterio y tanta noble hidalguía que pueden vivir y trabajar aquí hasta los mismos que están abogando para que en El Salvador se cierren las puertas a todos los guatemaltecos....

* * * *

Copiamos un cablegrama textualmente: "Panamá, 14. El Gobierno americano por medio de su Legación en ésta pidió al Gobierno de Panamá el inmediato desarme y la entrega de todas las armas de largo alcance que usan las fuerzas de la policía panameña en las ciudades de Colón y Panamá. Hoy se verificó una junta de los hombres prominentes para resolver sobre este asunto. El Gobierno contestará esta noche al Ministro americano. En la junta muchos protestaron contra la medida." Estos panameños si que no tienen razón ninguna para tales protestas. ¿No se quitan las armas de fuego del alcance de los chicos? ¿Y no son chicos los panameños? Pues entonces en vez de protestar deberían dar las gracias. ¡Quién sabe qué catástrofes podrían ocurrir dejando armas en poder de los chicos panameños! En cambio, los mismos americanos **desarmadores** de Panamá, están armando a los aliados. Pero éstos ya son personas **mayores,** ya tienen uso de razón, ya saben que las armas son peligrosas, ya saben que sirven para matar. Ya, sobre todo, no son **chicos**....

* * * *

"El Nacional" publica una carta en la que se hace constar que la Policía cumple fielmente sus deberes capturando constantemente a vagos, malhechores y ladrones conocidos y muchas veces reincidentes, pero que éstos en la mayoría de los casos salen pronto libres "porque los jueces los ponen libres por algunas sumas de dinero" (textual). La carta se queja o mejor dicho el autor de ella, de que con este procedimiento lo único que logra la policía es echarse encima la mala voluntad de los capturados. Hemos leído la carta a Gedeón y después de mucho cavilar, nos ha dicho: Cuando a un ladrón lo saca indebidamente de la cárcel un juez y ese mismo ladrón vuelve a hacer de las suyas, la policía no debe ya capturar **al ladrón,** sino al **juez.** Gedeón no es letrado, Gedeón no sabe que la policía es autoridad sujeta a los jueces. Gedeón no sabe nada de las prerrogativas y procedimientos judiciales. Pero.... Gedeón **tiene razón....**

* * * *

Se rompió el tubo que conduce el desagüe principal del Rastro de Ganado Mayor, derramándose las sucias aguas por los terrenos circunvecinos con grave riesgo de la salubridad pública, con grande perjuicio de los propietarios, con inmenso detrimento del Ornato, de aquel señor Ornato que dice que tiene un Padre que se llama el Juzgado de Ornato, una Madre que se llama la Municipalidad de la Capital y que a pesar de no ser huérfano, anda como si tal fuese, desamparado y triste, mustio y dolorido, pisando la alfombra de fango de las calles.

Hay un Consejo de Salubridad que debería velar sobre los alrrededores de el Rastro.

Hay un Juez de Ornato que debería vigilar el Rastro.

Hay un Consejal municipal encargado de vigilar el Rastro.

Hay un Fiel o Ecónomo pagado para vigilar el Rastro.

Hay tantos abastecedores que hacen su **pisto** en el Rastro.

Hay cuarenta **chuchos** que se alimentan de los desperdicios de el Rastro....

Pues a pesar de todo ésto el desagüe permaneció roto durante más de 15 días, con peligro de que en Guatemala hiciese su aparición el cólera morbus, o algún otro de sus **parientes.** Según vemos por el Rastro va a haber que condecorar a muchos con medallas de cuero.... Afortunadamente el **artículo éste** no debe andar nada escaso por un lugar como el Rastro.

CLODOMIRO.

TOPICOS DE CENTRO AMERICA

Panamá.—Chagres, población situada en el litoral Atlántico, en la desembocadura del río del mismo nombre, ha sido cedida al gobierno de Estados Unidos, que construirá fortísimas obras de defensa para la extremidad del Canal. Sobre una península que está hacia el noreste de Chagres serán emplazadas baterías de cañones pesados, más poderosos y destructores quizás que los obuses de 42.

El contralmirante Rousseau, una de las autoridades navales norte-americanas, dirigirá la construcción de tales obras.

—El Ministro de la Guerra de Estados Unidos continúa recibiendo informes respecto a la mejor defensa militar que pueda construirse de las obras del Canal; y el General Edwards, jefe de la zona, todavía permanece en Washington, dando los respectivos informes.

Costa-Rica. — Suntuosas manifestaciones hubo el 11 de abril próximo pasado en la plaza de Alajuela frente al bronce que perpetúa la memoria del heroico Juan Santamaría. Este humilde hijo del pueblo, soldado del ejército que comandaba el General José Joaquín Mora, sin importarle el sacrificio de su vida, dió fuego al mesón de Rivas (Nicaragua) donde los filibusteros acaudillados por William Walker que se había adueñado de la tierra de los lagos, estaban fortificados.

Las colonias de las otras naciones centro-americanas, residentes en Costa-Rica, hicieron acto de presencia en

—Talamanca es ahora la zona de Alajuela.

promisión en Costa-Rica. La explotación de petróleo atrae a los ambiciosos. Ya está instalada la potente maquinaria para perforaciones; se construyen caminos, derríbanse bosques, cámbiase el curso de los ríos, de la noche a la mañana aparecen nuevas casas; la selva y la montaña han sido vencidas; todos quieren ganar oro; hay muchos centenares de peones que han llegado, como los argonautas de la leyenda, en busca del vellocino de oro; los sueldos son regulares; trabajan en las perforaciones costarricenses, colombianos, panameños, nicaragüenses y negros antillanos, siendo los colombianos, nicaragüenses y antillanos los que más resisten la intemperie.

El gobierno costarricense proyecta

"nacionalizar," trayendo familias, la región talamanquina.

Uno de estos días recientes llegó a hacer una visita de cortesía y a admirar las maquinarias que funcionaron a su presencia, el Rey de Talamanca. Es un hombre como de 50 años, alto, fornido, la mirada vivaz y centelleante; viendo el movimiento de las perforadoras, exclamó repentinamente: "cosas de brujerías."

La región que para la Corona de España conquistara don Rodrigo de Arias Maldonado, la Talamanca con inmensos yacimientos de petróleo, es también fertil tierra de inmenso porvenir agrícola.

—El 20 de diciembre de 1917 concluye el término de la duración de las Convenciones de Washington, creadoras, entre otras utilisimas instituciones, de la Corte de Justicia Centro-Americana.

Y aunque no han faltado críticas para este Tribunal, que representa la conciencia de las naciones del Istmo, es lo cierto que ha sido sostén del derecho, salvaguardia de la justicia.

Palabras de elogio sincero y aplausos prolongadisimos ha habido en estos días para los honorables magistrados que componen la Corte de Justicia Centro-Americana, que acaba de dictar una resolución (que en otro lugar de **"La Actualidad"** publicamos) admitiendo la demanda interpuesta por el Gobierno de Costa-Rica contra el de Nicaragua, pidiendo la nulidad del tratado Chamorro-Bryan. Para los licenciados Nicolás Oreamuno, Saturnino Medal, Manuel Castro Ramírez y Angel María Bocanegra, magistrados por Costa-Rica, Honduras, El Salvador y Guatemala, respectivamente, sólo se escuchan frases del más alto y merecido elogio. "Son jueces que dignamente representan la inmaculada conciencia de Centro-América," dijo refiriéndose a ellos un ilustre publicista sud-americano, residente en el país.

En cuanto al doctor Daniel Gutiérrez Navas, que votó en contra de la admisión de la demanda, su actitud es de silencio; su situación no es agradable, que digamos; casi nunca sale fuera de su casa; diriase que respira el aire de la más triste de las atmósferas: la de la indiferencia.

De modo, pues, que mañana que llegue la hora de la disolución de la Corte de Justicia Centro-Americana, todos reconocerán que dicha institución ha hecho grandes bienes a los pueblos del Istmo.

—La prensa nacional hace propaganda en el sentido de intensificar y diversificar la producción del país.

En el año de 1914 se importó en productos de lechería lo siguiente:

Leche condensada. . . .	Cols. 179,343.00
Quesos.	,, 73,176.00
Mantequilla.	,, 56,341.00
Margarina.	,, 15,944.00
Total.	Cols. 324,804.00

Comentando lo anterior, dice un economista en el diario **"El Imparcial"**:

"¿No es verdad que esa cifra contiene una revelación que dá al espiritu un poco de bochorno y de pena? Trescientos Veinticuatro mil ochocientos cuatro colones importados to-la vida econòmica y el desarrollo de las enerdos por Costa-Rica en productos de leche, cuando aqui debiéramos tener todo eso de sobra, porque el suelo, el clima, la vegetación, toda la naturaleza, en fin, es como una inmensa ubre que nos brinda leche en cantidad casi inagotable, con solo que pongamos nostros el cuidado necesario para recogerla, y el ingenio requerido para transformarla de modo que satisfaga todas nuestras necesidades y nuestros gustos.

"Lo lógico, lo natural seria que nosotros enviásemos de aqui productos de lecheria a esos lugares de donde ahora los traemos, porque la naturaleza, es más pródiga aqui que allá de los medios para obtenerlos, y con poco que le ayudásemos nos los proporcionaría en tal abundancia que bastarían a nuestras necesidades y sobraria para dar a los extraños.

"Pero desgraciadamente persiste en nosotros cierta afición a lo extranjero, a lo exótico, que nos hace preferirlo a lo nuestro, aunque esto sea mejor que aquello, unas veces por razón de la novedad, porque nos parece de buen tono cuanto trae empaque de afuera con marca ultramarina, y otras veces porque por ese mismo desdén hacia lo de nuestro suelo, no procuramos darle la preparación debida, a fin de que satisfaga las exigencias, no siempre racionales, del apetito y del gusto."

También en productos de la industria de cerdos, Costa-Rica importó en 1914, las siguientes cantidades:

Manteca.	Cols. 440,704.00
Jamones.	,, 43,946.00
Carne en salmuera. . .	,, 46,704.00
Total.	Cols. 531,354.00

La industria de la cría de cerdos y beneficio de ellos, fácilmente puede desarrollarse en Costa-Rica, pues hay inmensas cantidades de terreno apropiado para ello.

Nicaragua. — El Gobierno de don Adolfo Díaz, en su afán de venderlo todo, acaba de traspasar a una compañía norte-americano el dominio y propiedad de los terrenos por donde pasan las líneas férreas, las que antes eran de la propiedad del Estado, y que el mismo Presidente Díaz vendió.

Debe hacerse constar, también, que desde hace más de cinco años que la dicha compañía explota las líneas, y no ha construido ni una sola pulgada de ferrocarriles; por el contrario, ha destruido mucho de lo existente; además, se ha hecho dar todas las concesiones para la construcción de otras líneas...

—De un momento a otro espérase el regreso del general Emiliano Chamorro, plenipotenciario en Washington. Viene a ponerse al frente del partido conservador genuino que le ha postulado para presidente de la república y lanzado su candidatura.

Los diarios del presidente Díaz, los que ayer no más afirmaban "que no había suficiente incienso" para el general Chamorro, ahora le dan el golpes en la nariz con el incensario, y lo llaman "hombre sin decoro, ni delicadeza," pues según los tales diarios, el general Chamorro, desde el momento que resolvió aceptar trabajos en favor de su candidatura, debió de haber renunciado el cargo de plenipotenciario en Washington; lo que no hizo, sino que pidió permiso y pago anticipado de varios meses de sueldo.

Como encargado de negocios de Nicaragual en Washington quedará el joven Joaquin Cuadra Zavala, miembro de la "ilustre familia" Cuadra; aunque no falta quien diga que harán plenipotenciario a don Pedro Rafael Cuadra para consolarle del fracaso de su candidatura, la que no fue tomada siquiera en cuenta—según dijo un semanario—por híbrida, insustancial, insensata, negra, insípida e inodora.

Don Pedro Rafael Cuadra, jefe de la casa "Virginia de Cuadra e hijos" de Granada, la que se presentó en bancarrota con un pasivo fabuloso, según nos informan personas verídicas y lo ha publicado la prensa nicaragüense, ha estado durante más de dos años en Washington intentando conseguir un empréstito.... y...., como a pesar de su diligencia no lo obtuviera, ha hecho de agente vendedor del actual Gobierno de Nicaragua: él ha traspasado líneas férreas y de vapores, vendido muelles, regalado tierras, cedido bosques, ríos, concesiones de pesca y grandes zonas de minería....

—Don Tomás Martínez, jefe del partido progresista — pequeña rama del raquítico tronco conservador genuino, — permanece a la espectativa.... No ha exteriorizado sus simpatías por ningún candidato; su partido no ha nominado el suyo.... Don Tomás es hombre grave, reservado.... Habla muy poco y dice menos todavía de lo que habla.

¿Lanzará el partido pregresista, en unión de los amigos del gobierno, la candidatura de Salvador Calderón Ramírez, o, por el contrario, se unirá al conservatismo genuino, para apoyar la candidatura del General Emiliano Chamorro?....

Nadie lo sabe, ni puede preverlo; en medio de su silencio, don Tomás es el hombre de las sorpresas.

—La misión especial costarricense, presidida por don Julio Acosta, ministro de relaciones exteriores de Costa-Rica, embarcó en Corinto, de regreso a su patria, en los primeros días del corriente mes.

Durante su permanencia en ésta, el Excelentísimo señor Acosta y su comitiva fueron muy obsequiados: comidas, bailes, paseos, etc., a granel.

Se hizo notar la marcada obsequiosidad del círculo político de los "Amigos del Gobierno" para con el señor Acosta y la complacencia que él demostraba en ello.

El señor Acosta celebró largas conferencias con don Salvador Calderón Ramírez.

Los miembros del partido conservador genuino, entre quienes hay amigos personales del señor Acosta, le vieron, con alguna frialdad.

Honduras.—El Gobierno acaba de dictar un acuerdo prohibiendo a los finqueros y a las compañías extranjeras que tienen explotaciones en el territorio nacional, que paguen a sus peones con bonos o cupones, debiendo emplear moneda nacional.

Con tal motivo las grandes compañías que tienen explotaciones en el territorio hondureño, y principalmente en la Costa Norte, han comprado gran cantidad de plata acuñada y a esto se debe, en gran parte, el aumento de precio de ella.

—Refiriéndose al tan llevado y traído asunto de la exportación de la plata, el diputado don Antonio Bermúdez M., ha escrito varios artículos; de uno de ellos reproducimos los párrafos que siguen:

"Nosotros estamos de acuerdo en que debe haber moneda de plata circulante en el país; pero sólo la necesaria para las exigencias de

gías pacionales, en cuantía que no puede fijar ningún estadista ni financiero y que se determina por sí misma, libremente, en gradación progresiva conforme a los esfuerzos productores en acción.

"Si dejando libre la exportación de plata, se van algunos soles, es porque esos soles sobraban, formando un excedente sobre la cantidad total necesaria para el giro de nuestros negocios. Pero vendrán cuando se necesiten, como ha venido la inmensa cantidad de soles peruanos, chilenos, ecuatorianos, mexicanos, salvadoreños, guatemaltecos, etc., que hoy sirven para las operaciones y finanzas del país. El destino de la moneda es pasar de mano a mano, circular libremente sin obstáculos de mares y fronteras, para acudir pronto a donde pueda llenar un vacío, o satisfacer una necesidad. Las corrientes económicas tienen la fuerza de los torrentes. El dique estorba, pero no detiene. Prohibida la exportación de plata, viene el contrabando. La medida prohibitiva arruina la situación económica del país y no detiene la salida de la plata, más bien la impulsa porque acrecienta el interés.

"Si la situación era mala, la medida prohibitiva la hizo peor. Un mal efectivo, como el gravamen, agarrando el brazo a un mal ficticio. El decreto que establece el gravamen del 15 por ciento merece una nota marginal en la que al lado de una calavera se escribiría: **Esto mata.**

"No quiera el Dios de las naciones que se realicen nuestros vaticinios; pero ese 15 por ciento nos obliga a pensar que dentro de poco podremos formarnos idea de lo que sería la bancarrota fiscal a horcajadas sobre el cadáver del Crédito comercial.

"Dios no lo quiera."

Todo Handuras se ha estremecido, en medio de la más sincera consternación, con la muerte del insigne educador don Pedro Nufio. Fue un apóstol de la enseñanza popular, un verdadero maestro en la acepción más pura de la palabra.

La prensa nacional, el magisterio, el Gobierno, las corporaciones científicas y literarias, los escolares y las sociedades de obreros, han lamentado la muerte de este humilde grande hombre.

Nufio nació en Guatemala, donde recibiera su educación normal, trasladándose después a Honduras.

El Salvador.—Los salvadoreños están preocupados ahora con la industrialización de la agricultura; es un problema que debe resolverse; el área pequeña del territorio nacional, así lo exige.

Aludiendo al tema "La Prensa" de San Salvador publicó un excelente artículo, cuyos son los párrafos que siguen:

"La tierra ha sido el elemento más explotado. La agricultura ha absorbido la mayor parte de las energías, debiendo al mínimo desarrollo de esa fuente de riqueza el parcial bienestar que se disfruta. Sin embargo, bien pueden ampliarse, con mayor eficacia, los horizontes del factor agrícola, tratando de acrecer, diversificar y metodizar los cultivos, de manera que en nuestra tierra rinda todo el beneficio posible.

"Hasta ahora es lamentable la indecisión respecto a adoptar procedimientos agrícolas que redunden en favor de un ensanchamiento que deje un amplio margen a la promoción de la industria.

"La industrialización agraria es un problema de vital importancia, en razón a que compenetra la manera de realizar varias necesidades sociales, aprovechando el mayor número de energías.

"Seguramente que su introducción reclama en nuestro medio un esfuerzo intenso, una dilatada y paciente labor, pero todo ello culmina necesariamente en resultados provechosos para la Nación.

"Para mejor apreciar, reproducimos los siguientes párrafos, de lo que a este propósito dice un diario argentino:

"Los hechos, más que las palabras, han demostrado cuán mal o poco se prestó atención a la enseñanza de Liebig de que "la agricultura es un modo de disfrutar la tierra, cuyo objeto principal es el de producir en las condiciones más ventajosas, desde una cierta cantidad hasta un máximo de substancias u organismos vegetales útiles a la economía doméstica o a las industrias."

"Los agricultores mismos, o por lo menos los más inteligentes y de preparación superior, deberían comprender que el interés principal y más vital para un país, es el de obtener de la tierra no solamente lo que necesita este o aquel propietario, sino todo lo que puede rendir como máximo de producción de frutos que tengan mercado más remunerativo en el mundo, no importa si cereales u hortalizas, frutas o forrajes.

"Hay que obtener de la tierra todo lo que puede producir mediante el menor costo, dadas sus cualidades intrínsecas o sus condiciones climatológicas, y que pueda colocarse en cualquier mercado, calculando y relacionando bien el trasporte según la situación de esa misma tierra.

"Debemos, entonces, esforzarnos para sacar la agricultura de una base empírica y tradicional, a fin de enderezarla hacia un régimen netamente industrial, indicando, ya sea al capital como al trabajo, los métodos y procedimientos más propios a fin de obtener la mayor cantidad de productos."

—Regresaron de Nicaragua, a donde fueron a dejar la protesta del Gobierno salvadoreño, por la cesión de la base naval en el Golfo de Fonseca, los correos de gabinete, capitán José A. Menéndez y teniente Santiago Cheyne Jáuregui, quienes pusieron en manos del Canciller nicaragüense, don Diego Manuel Chamorro, lar eferida protesta.

—Los estudiantes salvadoreños y algunos miembros de la colonia nicaragüense, proyectan escribir un manifiesto de protesta por la aprobación del tratado Chamorro-Bryan y hacerle circular por todo el Continente.

Andrés de CERECEDA.

LA CORTE DE JUSTICIA CENTRO AMERICANA

admitió la demanda del Gobierno de Costa-Rica contra el de Nicaragua

Texto íntegro de la resolución de aquel Alto Tribunal

La opinión pública de Centro-América está de plácemes. Una vez más los jurisconsultos que integran el más alto Tribunal del Istmo pueden presentarse ante sus conciudadanos, y con la mano puesta en el corazón, decirles: "hemos cumplido con nuestro deber."

La resolución del Tribunal aceptando la demanda, únicamente tuvo en contra el voto del licenciado Daniel Gutiérrez Navas, magistrado por Nicaragua.

El licenciado Manuel Echeverría, secretario de la Corte de Justicia Centro-Americana, notificó la resolución a las cancillerías del Istmo, del modo siguiente:

"San José, 2 de mayo de 1916.

"De conformidad con el mando contenido en el artículo 58 de la Ordenanza, tengo la honra de comunicar a V. E. que la Corte Centro-Americana, en sesión del día de ayer, decretó la siguiente resolución. "Corte de Justicia Centro-Americana, San José de Costa-Rica, a las 6 de la tarde del día 1º de mayo de 1916. Resulta que el gobierno de Costa-Rica, por intervención del licenciado Luis Castro Ureña, ha presentado formal demanda contra el Gobierno de Nicaragua, por la celebración de un tratado sobre canal interoceánico, suscrito entre esa República y la de los Estados Unidos de Norte-América, reputando ese pacto como violatorio del tratado Cañas Jerez, del laudo Cleveland y del tratado general de paz y amistad suscrito en Washington en 1907; considerando: 1º que corresponde a la jurisdicción ordinaria de la Corte, conocer de todas las cuestiones o controversias que entre los estados centro-americanos, ocurrieran, de cualquier naturaleza y origen que sean, en el caso de que las respectivas cancillerías no hubieren podido llegar a un avenimiento. (Artículo 2º del Tratado que creó este Tribunal). 2º que en el caso actual, la materia u objeto de acción entra en la jurisdicción ordinaria de la Corte, por tratarse de una controversia entre dos altas partes signatarias de los tratados de Washington, las cuales en persecución de una finalidad de paz y armonía convinieron solemnemente en confiar la solución de sus diferencias o dificultades a este Tribunal permanente de justicia. 3º que la alta parte actora ha cumplido con el requisito señalado en el Artículo 14 del tratado respectivo, acompañando a su demanda comprensiva de los puntos de hecho y de derecho, relativos al asunto en cuestión, todas las pruebas pertenecientes en la forma prescrita en el Artículo 2º de la ordenanza. 4º que en cuanto al requisito de que los Estados entablen pláticas o discusiones de Cancillería, como acto previo a la acción judicial, con el propósito de procurar un avenimiento amigable juzga la Corte, con los datos hasta ahora existentes, que tal consideración ha sido cumplida. Consta de la documentación acompañada a la demanda que el Gobierno de Costa-Rica reclamó ante el de Nicaragua su derecho de ser consultada respecto de cualquier convenio, referente a contratación de un canal interoceánico y advirtió que tal requisito consideraba lesionadas aquellas facultades que le dieron los tratados vigentes; el Gobierno de Nicaragua contestó, en el fondo, los reparos presentados y alegó que consideraba, dentro de las exclusivas atribuciones de soberanía, la celebración de un pacto canalero cuya ejecución sólo afectará a tierras de su dominio. Discusión hubo, pero el incipiente debate quedó cerrado desde luego, porque el Gobierno de Nicaragua, negó a dar conocimiento del negocio al Gobierno demandante declarando reiteradamente que por atenciones de carácter internacional se considera obligado a mantener en secreto de la Convención celebrada, con lo cual sólo se imposibilitaba la perspectiva de una aveniencia en los contrapuestos intereses que resultaba imposible toda decisión pertinente, en el caso; no dejando campo a otra diligencia que la que ejerció el gobierno de Costa-Rica, consignando su formal protesta. 5º que los artículos de la ordenanza 17 número 1º del reglamento, dan lógico desarrollo al principio abstracto y general que consigna el artículo 1º del tratado y dejando al juicio prudencial del Tribunal, apreciar en cada caso subjurídico, si el estado demandante hizo o no esfuerzos conducentes a una discusión de Cancillerías ya que no en todo orden de materias o litigio cabe ejercitar un criterio fijo e inflexible y esta tesis jurídica cuenta en su apoyo con la jurisdicción del Tribunal Centro-Americano, el cuál tiene sentada esta doctrina, que con la reserva contenida en el artículo discutido, tiene por objeto dejar a salvo el derecho, de los Estados, para terminar por amistosas inteligencias sus controversias no obstante su compromiso de someterlas a la Corte; pero no el de establecer la condición inquebrantable de hacer y agotar gestiones en tal sentido. (Sentencia del 19 de diciembre de 1908). 6º que de los mensajes emanados del Ministerio de Relaciones Exteriores de Nicaragua, dirigidos a la Secretaría de Relaciones Exteriores de Costa-Rica y trascritos a este Tribunal, se desprende sin esfuerzos que la alta parte demandada niega la competencia de la Corte, para conocer en la especie de que se trata y sostiene la impertinencia de la acción instaurada; pero muchas de sus alegaciones involucran excepciones perentorias sobre las cuales

no es dable prejuzgar sin que, en amplio debate, las altas partes hayan ventilado sus derechos. 7º que en cuanto a la petición interlocutoria que acompaña la demanda cabe resolver de conformidad con el extremo referente al mantenimiento del statu quo entre las Repúblicas de Costa-Rica y Nicaragua, más en cuanto a la notificación al Gobierno de los Estados Unidos, porque éste es parte de litis, artículo 18 del Tratado; en consecuencia, de conformidad con las doctrinas invocadas de los artículos citados y de las disposiciones de los artículos 19, 22, 23 de la Convención, 57 y 58 de la Ordenanza y 16 del reglamento por mayoría de votos contra el voto negativo del honorable señor Magistrado por Nicaragua, quien por aparte consigna los motivos de su decisión, resuélvese: Admítese la demanda presentada por el Gobierno de Costa-Rica contra el de Nicaragua, tiénese al licenciado Luis Castro Ureña como parte en representación del Gobierno demandante. Córrese traslado a la alta parte demandada, invitándola a contestar la demanda en el término de 60 días, contados desde la fecha en que sea notificado de la demanda el Excelentísimo señor Ministro de Relaciones Exteriores de la República de Nicaragua, a quien se le enviará, por medio de nota, copia del libelo de demanda, de las pruebas presentadas y de la resolución. Decrétese la siguiente medida precautoria: Los Gobiernos de Costa-Rica y Nicaragua, están en la obligación de mantener el statu quo que ha existido entre ellas antes del tratado que motiva la presente contienda.

"Notifíquese esta decisión al Gobierno demandado, a los demás signatarios del tratado creador de este Tribunal, por los medios y en la forma indicada en el inciso 30 del artículo 57 de la Ordenanza."

"M. Castro R.—Nicolás Oreamuno.—Daniel Gutiérrez.—Saturnino Medal.—Angel Bocanegra. — Manuel Echeverría, Secretario. —— Lo que llevo al conocimiento de V. E., protestándole, mi mayor consideración.

Manuel ECHEVERRÍA."

MANERA DE LIMPIAR LAS JOYAS

Para limpiar los objetos de plata que se han vuelto amarillos, muchos emplean soluciones diluídas en cianuro potásico, sin preocuparse de su concentración. Esto puede ser perjudicial, porque si la solución es demasiado concentrada, disuelve rápidamente la plata y puede llegar a dejar desnudos los objetos plateados; si, por el contrario, la solución es muy débil, limpia incompletamente.

El líquido siguiente es de éxito más seguro:

Cianuro potásico, 30 gramos. Hiposulfito de sosa, 20 idem. Agua, 100 idem. Amoníaco líquido en cantidad necesaria para que el líquido sea francamente alcalino.

La solución se prepara en frío y se conserva en botellas bien tapadas. Cuando se le ha de emplear se vierte en un vaso de tierra vidriada y se sumergen en la solución los objetos de plata.

Debe tenerse cuidado en no dejar los objetos medio sumergidos en el baño, porque en las líneas de emergencia del objeto se formaría una faja parda que luego sería difícil hacer desaparecer.

Esta solución es venenosa en gran extremo; sus mismas emanaciones producen ya efectos tóxicos.

Con un poco de potasa cáustica el líquido sirve para limpiar los objetos plateados empañados por la acción de las grasas, tales como cafeteras, etc. Al emplear este baño téngase siempre en cuenta que es muy venenoso.

Las joyas de oro y plata con pedrería se frotan con un cepillo de mediana dureza embebido en una papilla de blanco España hasta la desaparición del óxido. No deben jamás dejarse sumergidas en agua o en alcohol las joyas que tengan perlas o piedras preciosas, sino sólo frotarlas con este líquido.

Cuando estén limpias se ponen durante un cuarto de hora en una cajita llena de serrín; pasado este tiempo se cepillan de nuevo para quitarles el serrín adherente. Las joyas de azabache empañadas recobran su brillo frotándolas con miga de pan; luego se les pasa una franela o gamuza para quitar la miga adherente.

Las joyas de acero damasquinado han de tenerse al abrigo de la humedad. Es conveniente frotarlas a menudo con trozos de piel por el lado del pelo.

Para quitarles el óxido se emplea una mezcla de aceite de olivas y de grafito o de hollín pasado por tamiz. También resulta eficaz una inmersión de alcohol y una desecación rápida entre serrín de madera caliente.

LAS NACIONES EN GUERRA

(CONTINUACION)

miento: el camino más corto para alcanzarlos."

Inglaterra aún estaba inquiriendo cuáles eran las intenciones de Alemania cuando ya las tropas del Kaiser invadían Bélgica y tan rápido fue su avance, que todo el mundo pudo ver que mucho antes que la movilización se hiciera pública, ya las tropas alemanas estaban aglomeradas en grandes números en las fronteras de Bélgica y Luxemburgo. Con rapidez se desarrolló la campaña alemana que comprendía una invasión a Francia por tres puntos distintos y efectuada por tres ejércitos al mando de tres notables estrategas.

El ejército del Mosa, con su base en Aix-la-Chapelle, debía entrar por Bélgica, reducir los fuertes de Lieja y marchar sobre París, tomando una ruta occidental y a través de los fuertes de Namur y Lila.

El ejército del Mosela, ya concentrado en Luxemburgo debía entrar a Francia por Longwy y continuar sobre París doblegando en su camino a los fuertes de Verdun y Reims.

El ejército del Rhin, único que no violaría territorio neutral, tendría su base en Estrasburgo y debía atravesar la frontera francesa cerca de Nancy, ruta por la cual tres veces habían antes llegado los prusianos a la capital francesa.

El ejército del Mosa se componía de la flor y nata del ejército alemán y por eso se le daba la tarea que se esperaba sería la más grande y la más gloriosa y que además de estos dos calificativos ha merecido también el de más ardua. Allí se fijaron todas las miradas del mundo, pues los invasores eran enfrentados por belgas, ingleses y franceses recibiendo ataques de infantería, caballería y artillería, y todo esto casi sin detenerse para proveerse de municiones o descansar.

Comandado por el General von Emmich, contaba al entrar en Bélgica con 200,000 hombres y a pesar de sus grandes pérdidas causadas por tan sangrientos combates, por ser continuamente reforzado llegó a contar con el inmenso número de medio millón de hombres armados a la perfección. No registra la historia otro ejército que como éste haya tomado el campo tan espléndidamente equipado con las terribles máquinas de guerra de Alemania. Aeroplanos y dirigibles vigilaban el camino, informaban respecto a las posiciones del enemigo e indicaban las distancias a la artillería. Rápidos automóviles llevaban soldados de un punto a otro y trasladaban cañones ligeros a la línea de fuego; carros-autos, fuertemente blindados, tenían su puesto en el frente de combate, y otros marcados con la Cruz Roja llevaban sus heridos a hospitales situados fuera de la zona del peligro. Cañones de tiro rápido lanzaban plomo en chorros, como si hubiera sido agua regada por una bomba contra incendio, y estaban construidos de tal manera, que podían ser desarmados en un momento y llevados a lomo de una sola mula o transportados en dos motocicletas. Cañones de sitio que hace veinte años habrían sido inútiles por su inmovilidad eran hoy transportados por sus motores propios a una velocidad de ocho millas por hora a pesar de que a juzgar por su gran calibre y alcance de siete millas, nadie los hubiera creído manejables. Mediante un diseño especial de "ruedas de orugas" podían atravesar campos arados a la velocidad indicada y a una distancia de siete millas podían sus balas, de un peso de 800 libras, atravesar planchas de acero. A la puntería certera de estas máquinas mortíferas, se debe el haber quebrantado la resistencia de los belgas en Lieja y en Namur.

La maquinaria, la ciencia y el poder inventivo, eran los grandes generales de la conflagración europea.

Interrumpiendo su paso a través de Bélgica, el ejército del Mosa, después de unas cuantas escaramuzas se encontró con los fuertes de Lieja. Estas obras de defensa eran estrictamente modernas y, al contrario de las fortificaciones antiguas, que eran distinguidas desde muy lejos, estas estaban perfectamente ocultas bajo grandes conchas de acero que apenas subían del nivel del terreno. Cada fortaleza estaba circundada por una zanja, comunicada con las otras por pasos subterráneos y todo el terreno en una gran distancia al rededor fue despojado de casas, paredes y todo aquello que pudiera ofrecer protección a las fuerzas atacantes.

La primera amenaza fueron tres aeroplanos que se elevaron desde las filas alemanas y estuvieron volando sobre las fortalezas, dejando caer de cuando, en cuando, ciertos explosivos que por el humo indicaban a la artillería el punto donde quedaba cada fuerte. A las siete de la noche del 4 de agosto, los grandes cañones de los fuertes alarmaron a los habitantes de la ciudad tres millas más adentro. Durante toda

la noche se iluminó el espacio con los disparos de los cañones y los edificios temblaron tras cada detonación.

A la mañana siguiente los habitantes de la ciudad supieron que unos soldados alemanes disfrazados con uniformes ingleses, habían fracasado en su intento de asesinar al General Leman, Jefe de los belgas. Los asesinos habían sido descubiertos a tiempo y fusilados en el acto. Pocos días después, gravemente herido y con ambas piernas quebradas, fue levantado este valiente de entre los escombros del fuerte que defendió como héroe. Tan brillante, tan notable fue la resistencia que ofreció, que sus vencedores le devolvieron la espada que él entregara en señal de sumisión y no pudieron menos que tributarle los honores correspondientes a su alto rango.

Un anillo de fuertes circundan a Lieja. Seis de éstos, Barchon, Eveguée, Fleron, Chandfontaine, Embourg y Boncelles cerraban el paso a los invasores. Las distancias entre fuerte y fuerte eran llenadas por artillería ligera y fuerzas de infantería, y el primer ataque hecho durante la noche en todo el largo de la línea, fue rechazado lo mismo que un brillante contra-ataque de infantería y caballería. El fuerte Barchon rechazó a los alemanes del 7º cuerpo en un desorden inesperado, al grado que el informe llegó de que algunos regresaron más adentro de la frontera belga.

Pero por encima de los fuertes principiaron a caer tiros en la ciudad y un gran zeppelin arrojaba bombas que originaban incendios donde quiera que caían. Los trenes de heridos empezaron a llegar y un testigo ocular describe así la escena:

"De la Mayoría de Plaza me fuí a la estación, y ni mi exaltada imaginación me había preparado para lo que sucedía. Todo el piso de la estación y aun las calles vecinas estaban cubiertas con los muertos y heridos. Las pérdidas de la noche habían sido tan severas, que el cuerpo médico era insuficiente. Aun casos de suma urgencia no podían ser atendidos, y si los defensores habían sufrido de tal manera, ¿cuáles serían las pérdidas de los invasores? Se dijo aquí que 25,000 cayeron en el combate, y por lo que ví creo no es cifra exagerada. Es imposible comprender por descripción lo que es la guerra moderna; hay que verla para darse cuenta de esa hecatombe. El aire se llenaba de gritos de alarma y de dolor, y muchos seres que en otras circunstancias se habrían salvado, tenían que perecer por falta de atención y en todos los días de mi vida jamás olvidaré la expresión de sus caras ensangrentadas y en desesperada lucha con la muerte."

Durante cinco días lucharon los alemanes contra los fuertes, y al sexto dejando atrás algunos que no pudieron vencer, continuaron su marcha victoriosa hacia la ciudad que, además de su ventajosa posición estratégica, contaba con un gran arsenal en que más de 20,000 hombres se ocupaban en la fabricación de armas militares. Pero por grande que fuera el valor de la ciudad, muy grande el sacrificio que los vencedores tuvieron que pagar, finalmente la ganaron. Una semana de tiempo preciosísimo había sido perdida para la toma de las fortalezas que de antemano contaban se les rendirían al exigírselos o cuando menos, después de unas pocas horas de fuego. En vez de encontrarse en el corazón de Francia, apenas habían entrado en el territorio fronterizo de Bélgica y la Gran Bretaña se estaba aprovechando de la dilación para aglomerar sus tropas en el teatro de la guerra, mientras los franceses, advertidos de la verdadera línea de ataque, con rapidez llevaban sus tropas de Alsacia-Lorena para estorbar el paso a los invasores.

El mundo quedó asombrado ante la persistente resistencia de los belgas y el tenaz y sangriento ataque de los alemanes sobre Lieja. Al parecer los generales del Kaiser juzgaban la vida de muy poca significación. Antes de la guerra, los críticos militares habían condenado la táctica alemana, por lo observado en sus simulacros, de atacar posiciones fortificadas, en masas compactas. Se hizo ver que la línea escalonada de batalla, esa táctica que la acertada puntería de los boers había hecho adoptar a los ingleses, era, por mucho, más económica en vidas y de mayores probabilidades, para cruzar la línea del fuego más nutrido. Pero en Lieja, los alemanes, según expresión de uno de los supervivientes de esas terribles cargas, avanzaron **"siempre en líneas compactas mientras las descargas de los rifles belgas segaban nuestras tropas que a cada paso dejaban centenares de cadáveres."** Otros testigos oculares daban descripciones de cuadros horripilantes, de quebradas repletas de cadáveres y moribundos sobre los que la artillería rodaba en loca carrera, de la ensangrentada corriente del Mosa que arrastraba cuerpos de caballos y hombres que caían por docenas al hacer pedazos los pontones, los disparos de los fuertes.

Por último fueron vencidas las fortalezas de

Lieja por la artillería pesada, después de haber demostrado que eran intomables por ataques de infantería. Los enormes cañones de sitio alemanes, montados a una distancia fuera del alcance de los fuertes, tenían, gracias a los exploradores aéreos, la puntería exacta, y no hubo más que soltar disparo tras disparo hasta lograr la rendición.

Como una lección de estrategia, la defensa de Lieja demostró el pecado de intentar la toma de fuertes de esa naturaleza con fuerzas de infantería. Arriesgándolo todo por la rapidez del avance, los alemanes sacrificaron no menos de 25,000 hombres contra los bastiones de Lieja y aun así, no pudieron tomarse todas las defensas de la ciudad, habiendo procedido después del sexto día dejandó atrás fuertes que no se pudieron tomar. Si ellos hubiesen empleado sólo su artillería durante tres o cuatro días y entonces hubieran mandado la infantería, se habrían ahorrado muchos hombres y tiempo. Tres cuerpos de ejército — como 120,000 hombres — fueron lanzados sobre los fuertes de Lieja que los belgas defendieron con sólo 40,000.

La ciudad sufrió poco por el ataque aunque algunos obuses cayeron sobre hermosos edificios y los zeppelines causaron algunos incendios. Cuando se vió que era inevitable que la ciudad cayera en poder de los invasores, a pesar de que algunos de los fuertes resistieran el ataque alemán, el General Leman, se trasladó a uno de ellos y lo defendió hasta que quedó totalmente destruido y él fue dejado entre los escombros creyéndolo muerto. Encontrado por los invasores, declaró que hubiera preferido morir antes que ver el triunfo de sus enemigos. Fue colmado de honores por sus Soberanos y por Francia, y Lieja, la ciudad devota, recibió la condecoración de la Gran Cruz de la Legión de Honor,—segunda vez que la historia de Francia registra haber así honrado a toda una población.

La prolongada demora frente a Lieja fue inesperada para los alemanes y providencial para los Aliados. Pero aun así, siempre fue motivo para que se criticara fuertemente a los franceses y un poco menos a los ingleses por haber dejado la defensa de punto tan importante solo a los belgas. Era opinión general que si Francia hubiera mandado tropas a Bélgica con la misma rapidez que lo hizo sobre Alsacia por razones sentimentales, la fortaleza belga tal vez hubiera resistido indefinidamente, tal vez nunca hubiera caído.

Sin embargo, conforme pasaron los días se vió que esta crítica no tenía razón de ser. El prodigioso número de tropas empleadas, dejó poca o ninguna importancia a las fortalezas aisladas. Donde antes toda consideración de táctica prudente habría detenido a un Jefe de dejar atrás puestos fortificados sostenidos por el enemigo, en esta guerra se desconoció atinadamente con frecuencia—Nótense Lila, Namur y Maubeuge. Un suficiente número de tropas se desmembraba del ejército de avance para quedarse sitiando el fuerte a fin de evitar todo intento de ataques por la retaguardia y el ejército de invasión continuaba la marcha de avance. Al rendirse la plaza sitiada, las tropas sitiadoras marchaban a toda velocidad hasta llegar a incorporarse con el grueso del ejército.

De Lieja, el ejército del Mosa, siguió su avance hacia el Oeste, extendiéndose a lo ancho sobre la marcha y girando gradualmente hacia el Sur, de manera que su línea de avance se extendía de Namur a Amberes y Bruselas se encontró frente al centro de la ola invasora. El avance era, no como en la guerra franco prusiana, o la Guerra Civil americana, en que los combates se verificaban con varios días y aun semanas de intervalo; aquí el combate era continuo y sangriento hasta lo inconcebible. Tan nutrido y tenaz era el fuego, que no se daban ni los acostumbrados armisticios para enterrar a los muertos después de una lucha tan sangrienta, y se limitaban a hacinar los cadáveres regados con líquidos inflamables para que la combustión fuera más violenta. Visé, Montaud, Mons, Haelen y Tirelemont fueron choques que en cualquier otra guerra habrían sido comunicadas por el Estado Mayor como grandes batallas; pero los informes oficiales de esta lucha gigantesca apenas hacen lacónica mención de estas acciones cruentas, diciendo: **"Nuestras fuerzas estuvieron en contacto con el enemigo en Haelen."** Pero este **"contacto"** fue una lucha salvaje que contribuyó con su cuota de miles de vidas ofrecidas en sacrificio ante el altar de la ambición imperial o de la vanagloria nacional.

De Haelen, un americano que fue allí sorprendido por ese maremágnum militar, escribió a sus parientes en Estados Unidos relatándoles un incidente del combate que ilustra muy bien sobre el uso hecho del cañón-máquina y de las motocicletas y da el testimonio de un testigo ocular sobre la dificultad de disponer de los cadáveres.

"Los alemanes habían avanzado de Hasselt hacia el pueblecillo de Haelen, poco adelante de nosotros, cuando fueron detenidos por una compañía de ciclistas belgas armados con cañones Hotchkiss portátiles. Los ciclistas abrieron el fuego sobre el primer pelotón de Ulanos fuera de las orillas de la población y sus disparos fueron tan eficaces, que en pocos minutos aniquilaron al pelotón entero. El capitan de esta compañía me dijo unas horas más tarde que una sola descarga de los cañones automáticos había bastado para barrer el camino de enemigos. ¡Y esto no fue sino el principio del combate!

"Cuando yo llegué, ya los alemanes habían obligado a los ciclistas a retirarse, pero con el sacrificio de pérdidas muy severas. Ví pelotones enteros de cadáveres alemanes amontonados por doquiera; pero lo numeroso de las tropas que invadían, puso a la compañía de ciclistas que apenas contaban con 200, en grave peligro de ser flanqueados, y de ahí que resolvieran hacer una retirada ordenada para ir a incorporarse, al otro lado de la población, con el grueso de su ejército que se componía de seis regimientos con artillería, infantería y caballería.

"El pueblo de Haelen era el objetivo de los cañones alemanes que con su fuego nutrido derribaban e incendiaban edificios, y desde mi punto de observación podía yo ver a los dragones del Kaiser en el camino de Diest, lanzándose sobre Haelen como si fuera el supremo esfuerzo del día. Pero no adelantaron mucho.

"A la entrada del pueblo una barricada había sido construida a través del camino, y detrás de ésta y de los principales edificios, una compañía de ciclistas con sus cañones portátiles, esperaban en acecho el ataque de los alemanes. Cuando los lanceros se acercaron a unas 300 yardas de los ciclistas, dispararon éstos sus armas automáticas y la granizada de balas no dejó con vida, de todo el escuadrón, sino a dos caballos que, sin sus jinetes, emprendieron vertiginosa carrera.

"Para los alemanes éste fue el momento decisivo de la lucha de todo el día. El fuego de su artillería fue gradualmente acabando, se vieron obligados a retirarse hacia San Frond y al caer la noche no quedaba del enemigo en el campo de batalla más que un gran número de muertos, heridos, cañones abandonados, lanzas y "débris" de armas y municiones. Más de 3,000 fueron las pérdidas de los alemanes en ese ataque, y al día siguiente pude ver los montones de cadáveres, de hombres y caballos, que cubrían el terreno"....

Por más de un siglo, la civilización no había sufrido un golpe como el que dió lo acaecido en Lovaina, una de las ciudades más interesantes que quedaran de la Edad Media. Había sido deliberadamente destruida por los alemanes en venganza de unos cuantos soldados que se dijo habían sido matados por los civiles no-combatientes. Para el mundo del arte, Lovaina era el depósito de los tesoros del arte y la arquitectura góticos. El "Hótel de Ville," construido a mediados del siglo quince, es uno de los ejemplares más perfectos de ese tipo. Durante algunas semanas se creyó que había sido destruido al mismo tiempo que la iglesia de San Pedro, templo que atesoraba valiosos labrados y pinturas, y la famosa biblioteca que contenía más de 150,000 volúmenes y manuscritos, muchos de precio incalculable y que jamás se podrán ya reponer. Más tarde se supo que el "Hótel de Ville" había quedado en pie, pero que los otros monumentos estaban destruidos de manera irreparable. Esta importantísima ciudad, nacida de un campamento armado fundado por Julio César, había sobrevivido a las guerras de la Edad Media, a numerosas invasiones y levantamientos internos, tan sólo para ser destruida por una raza que se dice la más culta, en los primeros días de la civilización del siglo veinte. La destrucción fue completa; llevada a cabo militar y sistemáticamente por soldados que corrían de calle en calle llenando los pisos bajos de los edificios con combustibles para aplicarles después el fuego, y sobre ésto matando ciudadanos indefensos y desarmados, mujeres y niños de todas las edades.

La explicación que de semejante acto dió el General von Lutwitz, Comandante en Jefe en Bruselas de las fuerzas alemanas, fue que un disparo hecho por un muchacho, que declaró ser hijo del Alcalde de la ciudad, mató a un oficial alemán de alta graduación y pareció a la vez haber sido una señal dada a los "testarudos" belgas apostados en las ventanas y techos de los edificios, agregándose a ésto que se tenían datos de que los civiles guardaban cañones portátiles escondidos y que estaban tramando un ataque general para sorprender a las tropas. Todos estos cargos fueron rotundamente negados por las autoridades y los ciudadanos notables de Lovaina, y pocos días después de la destrucción de la ciudad una comi-

Continuará en el próximo número.

"LA ACTUALIDAD"

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

Esta Revista es la de mayor circulación en Centro-América

Los anunciantes de "LA ACTUALIDAD", pueden estar seguros de que sus anuncios son leídos en toda la República, por una inmensa mayoría de lectores.

"LA ACTUALIDAD" solo acepta anuncios de CASAS HONORABLES.

Vista de la "Panama Pacific Exposition"



La Fuente del Sol Poniente, en la Corte del Universo en la "Panama Pacific Exposition" en San Francisco. Esta vista muestra la moda característica de arquitectura y la belleza de la construcción de los Edificios de la Exposición.

Suscripción:

TARIFA:

EN LA CAPITAL, POR UN MES ANTICIPADO............ $8
En los Departamentos y Centro-América, un trimestre anticipado $24
EN EL EXTERIOR, UN SEMESTRE ANTICIPADO, $3 ORO AMERICANO

ANUNCIOS:
DIRIGIRSE A LA ADMINISTRACION
"CASA COLORADA", 9a C. O. No 2

PUBLICADA POR SUS PROPIETARIOS
MARROQUIN HERMANOS
Tip. "CASA COLORADA", 9a. C. O. No. 2. Guatemala.